AWE Mainta
facebook www.awemainta.com 5880022 *Diaranson 1 di Juni 2022*

Yiunan menor di edad ta drumi anochi sin presencia di mayornan

Situacion social den famia ta hopi delicado

Page 2

Mark Jacobs di RCA sin duda MVP di Semi Final

E serie semi final di campeonato division Honor di Arubaanse Voetbal Bond, a yega su final caminda e dos favoritonan di e campeonato regular, esta Dakota y RCA, a clasifica pa hunga e gran final. Y Mark Jacobs sigur merece MVP.

Page 15



Vaping tambe tin nicotina

Page 4

OMS no ta kere cu bruela di macaco lo bira pandemia

Page 18

LOCAL

Situacion social den famia ta hopi delicado

Yiunan menor di edad ta drumi anochi sin presencia di mayornan

E situacion social cu tin den comunidad awendia, ta mucho mas serio cu hopi hende por imagina y por kere cu e situacion ta asina serio.

Principalmente muchanan inocente, muchanan menor di edad ta esunnan cu mas ta wordo perhudica pa e desaroyo aki, ocasiona pa gran parti pa e pandemia di covid cu a crea un problema financiero pa hopi famia riba e isla.

Hopi famia a pasando den situacionnan financiero hopi delicado ya cu apesar cu ta papiando un un recuperacion economico positivo, esaki ainda no ta conta pa hopi hende cu a perde trabou den e sector priva durante di e pandemia.

E lucha di hopi trahado, entre nan tata- y mamanan di famia, cu a perde entre 20%b te cu 40% di nan entrada salarial cu nan tabatin prome cu e pandemia a dal aki na Aruba, caminda a bay over na un lockdown cu a caba di empeora e situacion ainda mas.

Gobierno a yuda hopi cu e proyecto di Fase y salaris subsidie pero ora cu e yudansanan aki a wordo suspendi, e clase trahado no a recupera e entrada cu nan tabatin prome cu e pandemia.

E situacion cu trahadonan den sector priva a ser confronta cu ne, tabata un situacion totalmente cambia, cu menos salario, cu menos trabou y hasta cu e presion di si no tuma loke ta wordo proponi, e ora no tin trabou.

E peso di e gastonan aki a bin crea e situacion caminda cabesnan di famia, trahando ambos oranan largo, ainda no ta logrando pa cubri e diferencia financiero cu nan a perde dor di e pandemia.

Kisas e aspecto mas serio ta e falta di cuminda, di un bon alimentacion di e criaturanan aki como e famia P. na Oranjestad, caminda e problema financiero ta asina grandi, cu tanto mama y tata ta trahando dos trabou



durante di dia pa por logra cubri gastonan di cas, entre otro compra di un auto nobo y pago di hipoteca.

Esaki ta pone cu e mayornan ta mira e criaturanan un rato mainta pa despues esaki sosode atrobe e siguiente mainta ya cu trahando na clubnan nocturno pa shift na hotel, ta pone cu nan ta yega cas den oranan di marduga cu tur e muchanan na soño.

Loke ta mas serio di e situacion ta cu na tres ocasion den un siman, e tres criaturanan ta keda nan so despues di oranan di scol, nan mes tin cu traha algo di come y anochi nan mes tin cu haci tur cos pa bay drumi, ya cu e mayornan ta obliga pa traha pa cubri e peso financiero di e cas.

E otro cuater dianan tin un tanta di e muchanan ta bin tira bista riba nan pero ta algo sumamente peligroso pa e muchanan aki keda asina nan so den cas anochi ya cu tin shiftnan cu e mayornan ta baha warda cerca di 6'or di mainta.

Esaki ta un solo caso pero tin cantidad di otro casonan, cu situacionnan tambe sumamente delicado cu ta rekeri atencion ya cu muchanan merece miho proteccion y nan por bira e victimanan mas grandi den e crisis financiero cu e pais ta pasando aden.

Trahado di DIP a haya retiro pero condicional

Conseho di Apelacion den casonan di Ambtenaar recientemente a conclui cu e decision tuma pa duna un empleado di DIP su retiro pa motibo cu el a haci mal uzo di su funcion, ta uno mucho drastico. Debi na esaki a bisa di ta sigui e decision di Corte pa un retiro condicional.

E persona aki, kende ta traha na DIP a pidi un tereno comercial, pero despues a pidi pa cambia e condicionnan pa e construi un cas. Pero ora cu un familiar di dje a fayece y laga un cas p'e, e no tabatin mester di e tereno di Gobierno mas pa traha cas. A pidi atrobe pa cambi'e pa uno comercial. A bay di acuerdo pero cu no por bende esaki prome cu tres aña. DIP a bin descubri despues cu e tereno a bay pa un compania, sin permiso di minister, mientras cu e unico cos cu tabatin construi riba dje tabata un fundeshi. Como cu a bisa cu el a haci uzo di su posicion pa saca probecho, a dun'e su retiro.

E empleado a bay Corte y a gana su caso. Corte a bisa cu e no a faya pa cumpli cu su tareanan. Corte a conclui cu e no a haci mal uzo di su funcion como ambtenaar. E traspasonan ey ta tuma luga sin permiso y tabata algo normal. Notarionan tambe tabata contribui cu esaki, esta pa e traspaso cu en realidad ta en pugna cu e condicionnan poni den e erfpacht.

Corte ta haya cu Gobierno y tambe DIP, mester controla cu tereno di Gobierno ta wordo uza manera e condicionnan ta menciona y cu no ta mal uza pa enrikisimento personal di esun cu a haya e tereno den erfpacht. Di un trahado di DIP ta spera cu e no ta envolvi su mes den casonan asina cu ta bay en contra di e condicionnan.

Corte a conclui cu el a haci su mes culpabel na plichtverzuim. Pero ta haya e castigo di retiro no ta cuadra of no ta den balansa cu e plichtverzuim. E castigo disciplinario di retiro ta na su luga, pero condicional.

Esaki ta e mesun conclusion cu Conseho di Apelacion a yega na dje.

Mirando cu no ta bay aki pa su e ta capacita of no pa haci su funcion administrativo di un bon forma, no tabatin base pa duna e empleado aki su retiro.

E caso aki ta uno cu a sosode for di april 2020 ora cu el a haya su retiro di inmediato. Y e tereno na momento cu a cambia su condicionnan, a pone cu no por haci traspaso economico, huridico ni di ningun otro forma sino te despues di tres aña cu e construccion a finalisa y cu permiso di minister. Pero ora cu a controla a resulta cu un compania a pidi hipoteca pa construi riba e tereno. Esaki mientras cu su peticionnan na DIP pa traspaso a haya conseho negativo.

Aruba Bank ta haci donacion di vehiculo na Crus Cora Aruba

Diamars 31 di mei 2022, Sra. Gina Habibe, Executive Director di Aruba Bank, den representacion de e institucion financiero, oficialmente a haci entrega di un Hyundai Accent na director di Cruz Cora Aruba, Sr. Michel La Haye.

E donacion oficial a tuma lugar na e sucursal di Camacuri di Aruba Bank cu un ceremonia chikito. Aruba Bank ta contento di contribui na e movimiento di Cruz Cora Aruba. Segun Sra.

Habibe "Nos ta confia cu e vehiculo adicional lo brinda mas mobilidad pa yuda Cruz Cora cu e diferente programanan cu ta yuda alivia sufrimento humano entre esnan mas vulnerable".



Sr. La Haye tabata acompaña pa un grupo di boluntario. Segun e Director di e fundacion, "Nos ta agradecido cu e donacion, esaki lo yuda nos expande posibilidad di yega mas cerca di esnan den necesidad ".

LOCAL

Vaping tambe tin nicotina

Diamars, 31 di mei, ta dia mundial di bisa no na tabaco y p'esey Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A.) a tuma e momento pa para keto riba e dia aki. World Health Organization (WHO) ta enfoca e aña aki tur cos cu tin rond, cual ta e tema mundial.

F.A.D.A a splica cu nan kier pone hopi enfasis riba algun topico di suma importancia. Mundialmente e tema di e aña aki ta pa protege tur cos tin rond, entre otro naturalesa, ser humano. Esey ta e enfoke di WHO.

Pa hopi aña e fundacion a bin ta conscientisa riba e topico aki, di kico tur ta e peligernan cu ora hende ta haci uzo di un producto di tabaco. Hopi biaha ta haya e muchanan cu tin hopi pregunta pa e tópico aki pasobra ronddi nan un mayor of otro familiar ta huma por ehempel sigaria. Nan ta haya hopi pregunta riba e echo cu si ta oke pa un mama, tata, tanta, omo huma, si esey ta haci nan daño. Esey a pone cu F.A.D.A. kier a para keto y informa riba tur e partinan cu ta peliger. No solamente pa esun cu tal huma pero tambe pa esnan rond.

Tur aña e fundacion ta bishita hopi scol y aki ta duna un topico of charla specialmente riba humamento. Awo a presenta kico tur nan ta presenta na e mucha- y hobennan, pero tambe ta haci esey na e adultonan cu ta desea di haya informacion. Nan ta haci uzo di un "amigo" yama Sam the robot smoker. Nan ta bay cu ne tur caminda pa asina mustra kico ta e peliger ora di uza un sigaria. Tal bisti Sam un pulmon y ta pone huma. Despues di pone huma, tal ilustra kico tal e efecto después di huma solamente un sigaria. Pulmon ta bira preto door di un kimico cu tin den e sigaria. Tiki tiki e ta cuminsa pega na muraya di e pulmon.

Pero tambe tin un kimico hopi adictivo cu ta e nicotina. Tur paki di sigaria ta skirbi riba dje e peligro.

Humamento no ta peligro solamente pa e humado, pero tambe pa second hand smoker, esta esnan rond di e humado.

Otro punto cu a papia riba dje ta Black Stone. E ta bin den diferente sabor y a adverti cu esakinan tambe ta contene nicotina. Door cu e tin sabor, hopi hoben ta cay den e tentacion pa huma esaki.

E trahado preventivo di FADA a bisa cu ciga tambe ta un peligro. Esaki ta wordo mas uza door di hendenan grandi. FADA ta hopi contento cu na inicio di mei, a bin cambio den ley pa loke ta humamento di sigaria. Por ehempel den auto, cu menor di edad, no ta permiti pa huma y tampoco



den luganan publico. Tur esaki na beneficio di e second hand smoker.

Amina Kelly tambe a hiba palabra, como trahado preventivo na Fundacion FADA. Vaping ta wordo uza hopi bou hobennan. Tanto docente como mayornan ta preocupa. El a splica cu Vaping a wordo introduci pa esnan cu ta huma ora cu nan kier cuminsa baha man na humamento. Hobennan ta haci uzo di esaki sin sa e consecuencianan. E tin nicotina cu ta hopi adictivo y por ta causa di cancer.

Vaping a bin den forma di sigaria, despues den forma di pen y awo den forma di mug. E ta bin den 8 mil tipo di sabor. Y mayoria ta contene nicotina. El a bisa cu un di e vapingnan popular bou di hobennan ta ta mustra manera un USB. Mayornan mester pone un poco atencion na e tipo di vaping aki cu por wordo scondi facilmente. Hopi biaha muchanan ta drenta scol cu esaki sin cu docentenan ta ripara cu ta un vaping.



Hopi hoben ta kere cu e ta algo cu tin un sabor pero no ta haci daño. Tin un falta di informacion, pasobra mayoria di e 8 mil sabornan di vaping tin nicotina den dje.

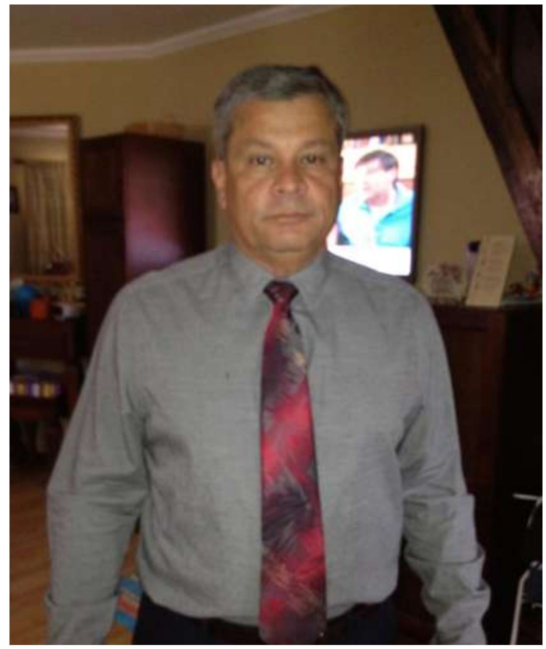
Jaime Falconi kier sa ki consecuencia veredicto tin pa Minister Glenbert Croes

Por a lesa cu Jaime Falconi a duna un comentario hopi pisa riba su Facebook. E kier sa kico tal bay pasa awo cu e veredicto den caso di directora di DIMAS contra Minister Glenbert Croes. Un mandatario cu a tuma un decision robez cu Corte a drecha awo.

Falconi a splica su mes di e siguiente forma:

"Mi posicion como pensionado ta brinda mi e oportunidad pa wak cierto programa di television cu ta sosode den oranan di trabou regular. Un programa ta e "vragenuurtje" cu ta tuma luga den Tweede Kamer cada diamars nos ora 8 or. E meta di e vragenuurtje ta pa trata temanan cu ta actual y urgente y mester tin cierto peso den e maneho politico.

E motibo di e post aki tin di haber cu e veredicto di Hues den e caso di sra. Kathy Paskel. Hues a baha pisa riba e forma di proceder di e minister y ta rehabilita sra. Paskel por completo.



Si e veredicto aki lo bay tin consecuencia ta depende por completo di Parlamento. Ta di spera cu nan lo trata e caso bergonsoso aki cu e mesun diligencia cu gobierno y Parlamento a haya ta necesario pa baha sra. Marisol Lopez-Tromp como minister. Tin un sentencia di hues cu ta desbarata e decision di un minister. Parlamento lo bay keda keto atrobe?" Te aki e declaracion di Falconi.

Ex lider di partidp UPP tambe a duna un comentario. Den un parti di su declaracion e ta bisa:

Na fin di 2005 pasonan concreto a ser tuma pa caba cu e corupcion cu tabata tin pa varios aña caba den e otorgamento di permiso. Den cuadro di esaki un protocol a wordo firma pa evita cu e gobierno di e tempo ey haya un KB y na juli 2006 DIMAS a mira luz di dia. Historia a mustra cu for di e tempo ey no tabata tin ni corupcion ni excepcion. Tabata tin un maneho estricto na unda e ARUBIANO tabata na prome lugar. Mi persona cu tabata encarga cu DIMAS a wordo demonisa no solamente pa mi contrincantenan, pero mas tristo ta pami propio coleganan."

LOCAL

Semper e la demostra pasion pa cuido di herida

Onaya Tromp-Pourrier ta empleado di luna

Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa semper elogia coleganan cu di un forma of otro ta destaca y ta bay e "extra mile" y pues a base di cierto criteria ta scoge un empleado di luna. Den un ambiente ameno e coleganan a bini hunto pa sorprende Onaya Tromp-Pourrier di Wondenpoli como empleado di luna di april 2022. Pa por a prepara e sorpresa, a bisa Onaya c'un un di e coleganan mester bay dokter y e mester yuda ariba piso cu un pashent. Onaya tabata hopi sorprendi y emocional y ta splica cu e no a spera esaki mes. E ta hopi gradicido na su super team y hospital completo.

Romeo Kilayko, Wondconsulent na HOH, a bay bek den tempo y recorda ora Onaya tabata su hefe riba piso di cuido. Onaya tabatin e funcion di zorgmanager ribo piso y tambe Wondenpoli tabata cay bou di dje. Durante e temporada aki su pasion pa cuido di herida a sali na cla. Ela dicidi di tuma un reto nobo y a join e team di Wondenpoli mes unda e por traha mas cerca di pashent. Romeo ta conta cu Onaya ta un persona cu semper ta bringa pa su pashent.

E ta regla tur cos pe pashent, ta guia y yuda e famia y hopi mas. Onaya semper ta pusha pa un miho resultado pa su pashent; ta encurashanan pa cura y ta motiva nan pa mantene nan mes na nan dieet. Su pashentnan semper tin bon comentario y ta aprecia Onaya hopi. Onaya ta bay e "extra mile" y tanten e trabou no keda cla e no ta bay cas. E ta un bon "teamplayer" y tin hopi energia y gana di traha tur dia.

Onaya tin pasion pe trabou di cuido di herida y awo banda di ta wondconsulent tambe ta siñando e parti di "stoma" pe bira "stoma verpleegkundige". Den e funcion nobo aki e lo ta e colega cu ta guia e pashent cu ta sufri di "stoma" y asisti cu material pa e esaki.

Yuri Casseres, ciruhano y coordinado medico di Wondenpoli, a duna di conoce cu desde semper Onaya tabatin pasion pa cuido di herida, no solamente p'e herida pero pe cuido di e pashent completo. E hecho cu no ta trata solamente cu herida so pero ful pashent, esey ta algo cu ta bisa hopi di Onaya.

Onaya ta uza e metodo holistico y si mester involucra mas disciplina den e cuido ta percura pa esaki tambe. Onaya semper ta sigui crece den su trabao door di busca y studia productonan nobo, kedando "up-to-date" cu e ultimo desaroyonan den cuido di herida. Tambe e ta percura pa un bon cooperacion cu e specialistanan y dokternan di cas. Alabes e ta yuda su coleganan ora mester y ta motiva su coleganan pa duna feedback constructivo pa asina por trece mehoracion na pia di trabou.

Masha pabien di parti di coleganan di su team, Hunta di Directiva y HOH completo cu ta orguyoso di Onaya!







NPSA ta lansa concurso di diseño

Como simbolo pa programa di conscientisacion





Den cuadro di e National Plan for Stray Animals (NPSA) den cual ta enfoca riba conscientisacion di nos comunidad como tambe den nos sistema di educacion primario y secundario a haci peticion na tur directiva di scolnan secundario pa nan permiso pa haci un concurso di diseño bou di nan alumnonan.

E intencion ta pa diseña un cacho cu lo bira e simbolo pa e material di educacion tocante “Responsible Pet Ownership” - un campaña asina tambe conoci como “Sea un Doño Responsabel”.

Apesar cu Aruba conoce un Ley di Cacho (Hondenverordening) cu entre otro ta obliga tur doño pa tene nan cacho den nan cura, nos tin un populacion hopi grandi di cacho riba caya causando molester pa comunidad. E problematica di cacho riba caya ta grandi - hopi mas grandi cu hopi hende ta realisa.

Na luna di april 2022, minister Ursell Arends a lansa e NPSA, y a anuncia tambe e campaña di cooperacion cu Post Aruba N.V., Bureau City Inspector y KPA. Parti di e plan di NPSA ta pa enfoca riba educacion y conscientisacion di e problema, y enfoca riba e doño su responsabilidadnan ora di scoge pa tin un mascota, y promove prevencion di reproduccion indesea tambe. Cu esfuersonan di cada un cuidadano nos por reduci e fluho di cantidad di mascota cu ta ser bandona.

Minister Arends kier motiva tur alumno di scol secundario pa participa, crea un simbolo pa e esfuersonan di educacion, y haya e chens di gana un premio atractivo! Acudi na bo maestro di CKV pa mas informacion.

COMUNIDAD

Departamento di rijbewijs ta cuminsa tuma peticion di Bursalen desde dialuna 6 juni 2022

Cuerpo policial kier a informa cu entrante dialuna 6 juni 2022, departamento di rijbewijs ta cuminsa tuma peticion di bursalen cu ta desea di pasa nan examen prome cu nan bai studia den exterior. Departamento di rijbewijs lo tin dianan specifico pa examen pa Bursalen.

Pa e Bursalen por haya un afspraak e siguiente pasonan ta aplicabel :

- **manda mail na ber@kparuba.com**
- **Den e subject di e mail mester pone : Bursalen**
- **Candidato mester tin 18 anja**
- **Candidato mester manda prueba di aceptacion di e school di exterior.**

Pelea cu herido pero sin detencion

Dialuna atardi central di polis a dirigi un patruya pa Hendrikstraat pa un pelea serio, cu tabata tumando luga den G&G The Wingshack" cu ta situa den e caya menciona. Pero ora cu polisnan a yega na e sitio, ya esunnan cu tabata envolvi den e pelea a bandona e sitio pero a laga rastro di sanger atras y mesora a cera e seccion aki y a avisa departamento di BFTO pa bin na e sitio pa mas investigacion relaciona cu e manchanan di sanger aki.

Doño di e luga a declara na polis cu e tabata preparando cuminda den su cushina ora cu el a scucha algo kibra y ora cu el a bay mira kico ta pasando dilanti di porta di e luga, el a mira e dos hobenan bringando cu otro y a drenta mey mey di nan pa para e pelea.

Ta trata di un hoben color scur cabey crus y esaki tabata teni den un estilo di pom pom y tambe e tabatin un polo color blau bisti. E otro hoben tabata color blanco cu cabey cortico y e tabatin un polo cora bisti y c'un rugtas tambe y el a mira tambe cu e mucha homber color scur a pasa man pa un cuchiu for di riba mesa di e restaurant y e otro hoben a pasa man pa un boter di serbes.

El a permiti ambos hoben Sali for di su restaurant caminda e mucha homber cu polo blau el a laga bay prome pa e coy su tas y despues a laga e otro mucha homber bay. Segun e propetario e tin tur cos riba camara di seguridad y lo pone nan riba un USB pa entrega na autoridadnan policial pa yuda den e investigacion. Pues polisnan no sa ainda kende e muchanan aki ta y tampoco cual di nan lo a wordo herida den e pelea aki sea pa un arma of otro cos y ningun detencion a cay ainda.

A haya celular riba caya

Dialuna atardi un señora den presencia di su esposo, a presenta na warda di polis di Oranjestad caminda e señora ta entrega na polis un celular cual el a haya un rato prome banda di e speeltuin na altura di Caya Frere Bernard. Ta trata aki di un celular di marca Samsung pero no por a saca afo cual model esaki tabata y e tin color preto. Polisnan a tuma e celular den beslag y a pone den seccion di cosnan perdi y caminda e doño por pasa warda di polis pa reclama esaki.

COMUNIDAD

Con pa aporta na proyectonan di Cruz Cora Aruba

"Roaring Twenties" fundraising event

Ta falta 2 siman pa e evento annual di Cruz Cora Aruba pa recauda fondo. E evento aki lo tuma lugar na Aruba Surfside Marina dia 11 di juni y ta spera di bira un anochi hopi ameno cu bon entretenimento pa Blue Boulevard.

Pa e ultimo 10 aña Cruz Cora ta organiza su fiesta anual pa recauda fondo, fondonan cu ta wordo usa pa financia proyectonan social den comunidad na Aruba.

Programa manera: **Pan y Sopi** (sopi tur siman pa comunidad den necesidad den San Nicolas); **Sandwich Day** (tambe 2 biaha pa siman); **Biba Bida** (programa pa nos adultonan mayor); **Thriftshops** (San Nicolas y Dakota pa yuda esun cu tin un necesidad y budget chikito); **Feminine Hygiene** package (tur luna ta yuda cu productonan di hygiene fememino na esnan den necesidad). Tambe fondonan ta wordo usa pa training di voluntario, material pa calamidad etc.

Romar Trading lo zorg pa un experiencia unico na tur cu gusta un bon biña pero tambe lo setup un bar di **Johnnie Walker** cocktails. **L'Oreal** tambe lo tey cu un sorpresa! **Hodgson Trading** lo presenta e excelente biña di cas



Wapisa! **Wapisa** ta conoci pa ta un cas revolucionario situa na e costa di Patagonia.

Y despues di tabata un "Hit" na e evento di algun aña pasa, a invita **Palmera Quality Products** un biaha como sponsor na Aruba Surfside Marina dia 11 di juni. Nan ta preparando riba e "Welcome drink" special pa e anochi aki.

Cruz Cora Aruba ta ful swing den preparacion pa e gran dia aki y por pasa cumpra ticket na su oficina na Pedro Gallegostraat 14, Dakota. **Pa grupo, por e-mail y reserva ticket na info@redcrossaruba.com**



COMUNIDAD

FPNM: Maneranan con pa anda cu rivalidad y conflicto entre rumanan

FPNM

Tur relacion tin nan momentonan di tension y desacuerdonan, pero tambe momentonan di resolve problemanan. Dentro di un famia, un mucha por siña resolve conflicto, specialmente ora e ta relata na conflictonan entre rumanan.

Aki ta sigui algun tactica pa yuda anda cu conflicto y rivalidad entre rumanan y trece paz den cas:



1. **Yiunan mas grandi por yuda den cuida nan rumanan mas chikito**

   Esaki lo encurasha bo yiunan pa sinti involvi y contribui na e famia. Pero, ta importante pa no abusa di esaki door di duna bo yiunan mas grandi e responsabilidadnan cu ta pertenece na mayornan. Esaki por causa sintimento di rabia entre rumanan enbes di crea un miho relacion.

2. **Evita di compara bo yiu(nan) cu otro**

   Cada individual tin nan aspectonan fuerte y talentonan cu lo mester wordo encurasha. Esaki ta siña nan aceptacion y aprecio pa ta un persona unico.

3. **Encurasha e resolvimento di conflicto sin interveni**

   Ta bon pa semper crea limitenan pa cu conflicto, pero ta importante pa permiti oportunidad pa rumanan papia y resolve e conflicto riba nan mes, sin cu abo como mayor ta interveni mucho.

4. **Sintimento di rabia mester wordo trata prome cu por yega na un resolucion satisfactorio**

   Pone limitenan pa cu cua comportacion ta aceptabel y cua no. Dalmento, yama otro nomber, y rebaha otro no ta aceptabel y como mayor bo lo mester interveni si bo yiunan cuminsa trata di uza e tacticanan aki pa pruba di resolve e problema.

5. **Disciplina ta miho ora e ta wordo haci den priva y no dilanti otro rumanan**

   Ora ta disciplina dilanti rumanan, esaki por causa cu e situacion por escala y e conflicto entre rumanan ta cuminsa atrobe.

6. **Ta importante pa cada ruman por tin nan mesun espacio**

   Si no ta posibel pa tin cambernan separa, organisa nan camber den un manera cu nan cada un por tin nan propio pertenencianan. Tin regla cu ta siña nan respeta e pertenencianan di otro. Por ehempel: puntra prome pa fia algo y tene bo cosnan limpi.

7. **Pasa tempo individual cu cada un di bo yiunan door di haci algo cu nan gusta**

   Esaki lo pone nan sinti special. E tambe ta un oportunidad unda bo por dun'e bo atencion sin strobacion, hasta si e ta djis pa un rato so.

8. **Tene reunion di famia cada pasa tanto tempo**

   Esaki por ta un oportunidad unda e yiunan por vocifera nan diferencia of kehonan y yega na un solucion. E tambe ta un oprtunidad cu e mayornan por recorda e famia di e reglanan existente, con pa trata otro, y introduci reglanan nobo.

Fuente: *https://childdevelopmentinfo.com/parenting/9-ways-deal-sibling-rivalry/*

Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2

Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900

E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

POLITICA

Parlamentario Benny Sevinger (AVP):

Awor ta Secretario di Estado a haya sa di kita placa di pensionadonan

Diaranson ultimo, Conseho di Minister di Reino no a dicidi ainda riba e peticion di gobierno di Aruba, pa reinstitui e reduccion salarial di trahadonan publico di 12.6% y como tal esaki ainda ta keda algo riba mesa. Benny Sevinger, miembro di fraccion di AVP, a mustra cu si antes tabata sr Knops, awor ta sra van Huffelen ta bolbe desenmascara Prome Minister Evelyn Wever Croes, papiando cosnan cu no ta berdad.

"Ya caba trahadonan publico a descubri for di aña pasa cu e decision di Prome Minister pa reduci salario di trahadonan publico cu 12.6%, no tabata pa yuda esunnan cu a perde nan trabou durante di e pandemia pero cu esaki tabata pa gabinete Wever Croes I usa pa mustra Hulanda cu a baha gasto di personal.

Ya caba Raymond Knops for di masha dia caba a mustra cu ta Prome Minister di Aruba a presentga e proposicion aki y cu Hulanda a sostene esaki tambe y mesun cos ta e decision di reduci gastonan den cuido medico riba custa di pueblo.

Awor cu tin un Secretario di Estado nobo den persona di Alexandra van Huffelen, ta sali otro berdad amargo caminda pensionadonan a entrega 50% di nan gelijkbedrag a base di decision di gabinete Wever Croes, sin cu nunca Hulanda tabata sa di esaki.

Ta mas cu claro cu e mandatario Hulandes a keda sorprendi y a mustra cu esaki no por, cu no por mishi cu entrada di pensionadonan cu ya caba ta confrontando cantidad di retonan financiero y hopi no por mantene cabes riba awa.

Te awo van Huffelen ta mustra cu e accion aki di kita placa for di pensionadonan, no ta algo cu Hulanda a exigi ya cu nan no tabata sa mes cu gobierno di Evelyn a tuma e medida aki contra di pensionadonan. Pues mentira tras di mentira Prome Minister ta sigui presenta na pueblo di Aruba y



awor cu Conseho di Minister di Reino ainda no a bay di acuerdo cu e peticion di gobierno di Aruba riba e reduccion salarial di trahadonan publico, awor gobierno kier punta dede riba Hulanda atrobe. Awor gabinete Wever Croes tin cu saca e placa aki di reduccion salarial for di otro caminda, for di presupuesto 2023 y esaki ta bay nifica cu ta pueblo lo tin cu bay atene su mes na e consecuencianan aki di otro mal decision di gobierno di Evelyn Wever Croes.

Ta di spera Prome Minister busca un forma pa duna e pensionadonan e par di miyon cu nan a kita inhustamente for di nan pa dos aña sigui y busca den su grupo grandi di coordinadonan na unda e por saca e placa aki pa pensionadonan," Parlamentario Benny Sevinger a declara.

POLITICA

Eric Ras (Curpa):

Manipulacion y politica di avestruz ta keda tin prioridad pa e gobierno actual

Campaña a cuminsa? Politica populista a bira mas obvio e ultimo dianan. Durante e reunion di Parlamento dia 23 di mei 2022 riba e recorte di salario di empleadonan publico, partidonan Mep y Avp a vota na fabor pa empleadonan publico haya nan 5% back entrante 1 di juli 2022 y pa januari 2023 lo haya e otro parti di nan salario.

Pregunta ta di unda lo saca e placa pa cubri e gasto aki, paso e realidad ta cu esaki no ta hinca den nos presupuesto di 2022.

Otro accion di abracadabra, paso no a bisa for di unda e lo wordo saca. Loke a resalta durante e reunion ta un division den e coalicion paso e parlamentarionan di Raiz no ta sostene e ponencia di gobierno y kier nan placa back. Parlamentarionan di Mep ta dispuesto pa entrega te cu fin di aña 2022.

E accion di gobierno pa anuncia e cu lo entrega e 5% back AWOR, no mester ta un sorpresa paso manipulacion y mentira a para bira e base principal di gobernacion. Na Aruba gobierno a grita di a logra convense Hulanda, pero Hulanda a disidi di pospone un decision y atrobe a mara gobierno na condicionnan si kier entrega e 12.6%. Mientras tanto gobierno ta sigui cu su politica di "verdeel en heers".

Ta trata na aumenta edivision entre e sindicatonan y ta hinca empleadonan publico contra di esnan cu ta traha den e companianan estatal. Gobierno no a hasi nada pa forsa companianan estatal pa cumpli cu e reducion di salario, mientras empleadonan publico si mester keda sacrifica y ainda ta sacrificando. Gobierno a tira santo den wowo di empleadonan publico pa asina kibra e marcha silencioso di sindicatonan den cual gobierno a logra tambe.

Un di e condicionan di Hulanda ta e ley di "Landsverordening normering topinkomens" cu mester wordo trata den Parlamento. Tambe mester baha e cantidadnan di empleadonan publico cu ta mas cu 5000.

Nos por mira cu na nos hermana isla Curacao si a logra baha e cantidadnan di empleadonan publico for 4108 te cu 3200 empleadonan publico.



Gobierno a ofrese empleadonan aki un pakete atractivo y a logra baha esaki considerablemente. Aki na Aruba a bin cu un "vut" cu no a duna resultado. Un total di 60 empleado publico ta sali cu vut y gobierno ta hinca 100 contractant den forma di bisa. P'esey mes no por papia di un resultado positivo. Di otro banda gobierno ta sacrifica seguridad di nos pueblo paso no ta recluta polisnan nobo.

E maneho di avestruz aki no ta hibando Aruba ningun caminda. Nos problema social ta creciendo tur dia bay cu pasonan grandi y no papia mes di nos salud mental cu for di aña pasa ta gritando pa auxilio.

Nos tin un Parlamento cu no ta controla gobierno sino gobierno ta bisa nan kico pa hasi. Cada ora cu nos Aruba no tin un maneho drechi ta na nos desventaha. P'esey e gobierno aki locual cu mester hasi ta bay cas.

Aruba ta bayendo pa 5 aña cu no tin ningun projecto. E projecto di Eagle LNG no por gaba cu'ne paso lo no genera entrada pa Aruba sino lo saca divisas for di Aruba.

Nos ta di partido Curpa ta keda bisa cu un compañia local mester bin cu e projecto aki y asina nos placa keda na cas paso nos mester di dje. Si bo ta parlamentario ta pa bo traha na interes di bo isla y no di bo partido.

Nos tur sa cu lo no dura mucho cu e gobierno aki bay cas paso nan no kier implementa locual cu nan mes a firma e diabierna scur di 13 di number 2020. Un persona a mara henter un pueblo pa nan maneho desastroso.

Den e proximo eleccion nan sa tambe cu locual ta spera nan ta un derrota paso bo no por keda suta pueblo cu medida y kere cu lo bo scapa di dje. Esaki ta e tempo pa pueblo di Aruba pa scohe pa partidonan cu tin principionan di Dios den nan curason pa asina nos por sali for di e maldicion cu nos ta bibando.

REINO

"Go Cultura" a topa secretario di estado Sra. Van Huffelen na Corsou.





Manera ta conoci, Fundacion Go Cultura a combina su participacion den un conferencia organiza pa "Curaçao Investment and Export Promotion Agency" cu un bishita na nos islanan ruman Corsou y Boneiro. E esfuerso extra aki ta pa sera conoci cu varios organisacion y individuonan activo den e sector cultural y creativo riba e islanan menciona pa fortifica lazonan cultural, comparti conocemento y tambe conscientisa di e importancia di formaliza y desaroya e Industrianan Cultural y Creativo pa nos islanan.

Riba diamars 24 di mei ultimo, Fundacion Go Cultura a haya e oportunidad di topa secretario di estado pa relacionnan di Reino Hulandes Sra. Alexandra van Huffelen durante un encuentro organisa pa representacion di Hulanda na Willemstad. Esaki a logra sosode danki na e esfuerso di representacion di Hulanda na Oranjestad.

Durante e encuentro cu Sra. Van Huffelen, Go Cultura a pone hopi enfasis riba e balor di Cultura y Creatividad pa cu desaroyo sostenibel di cualkier pais. A intercambia opinion, perspectiva y idea riba con mihor pa sigui encamina e proceso pa crea un ambiente mas fertil pa nos artistanan, nos creativonan y tambe pa nos empresarionan cultural por sigui desaroya nan habilidadnan y ta empresarionan sostenibel y exitoso. E dialogo tabata no solamente riba e importancia di educacion cultural, exportacion di cultura y servicionan creativo, e balor economico, cultural y social di e Industrianan Cultural y Creativo, pero tambe den ki forma concreto Hulanda por asisti den e investigacion y coleccion di data y informacion pa haya sa e balor social y economico real y asina yega mas serca di formaliza y desaroya e industrianan aki. Yegando mas serca di e meta pa diversifica economia, genera transformacion social y logra bira paisnan mas fuerte y resiliente. Go Cultura a subraya e importancia di un investigacion independiente, pero tambe cu envolvimento di henter e sector cultural y creativo, pa asina e ta un esfuerso inclusivo, cu por conta cu participacion y sosten di tur actor y stakeholders importante y relevante.

Sra. Van Huffelen a demostra hopi interes den e topico aki y a expresa di lo kier sigui profundisa den e asunto aki cu mas actor importante y relevante, manera por ehempel secretario di estado pa cultura y media Sra. Gunay Uslu.

Sra. Melanie Sloot di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, un actor hopi esencial den buskeda di fondo, tambe a forma parti di e combersacion importante aki. Sra. Sloot a subraya e situacion critico cu e sectornan cultural y creativo ta encontra nan mes aden actualmente. Specialmente pa falta di conscientisacion di e balor di arte y cultura y scarcedad di fondonan local pa e sectornan aki cu ta sectornan di vital importancia pa desaroyo sostenibel y tambe pa bienestar di nos comunidadnan cual ta e caso tambe pa cu un investigacion asina esencial y di e magnitud aki. Sra. Sloot a splica dicon e ta imperativo pa hisa e perfil di e Industrianan Cultural y Creativo aun mas, door di formaliza y desaroya esaki cu plannan strategico cu lo por duna resultado a corto y largo plazo.

Fundacion Go Cultura ta sumamente agradecido pa cu e oportunidad unico aki y ta bisa danki na representacion di Hulanda na Oranjestad y na Willemstad pa por a haci e encuentro aki posibel.

Fotos pa cortesia di Ramsay Soemanta.

SPORT

Aruba bon representa na e “XXXV Panamerican Curaçao Karate Championship 2022”.

“Un tremendo experiencia ta loke e team di AKB a pasa aden,” ta palabranan di Sensei Felix Tromp, actual presidente di Aruba Karate Bond. Su persona tabata presente na World Trade Center na Corsow den siman di 23 pa 28 di mei ora cu su team a participa na un di e campeonatonan di mas grandi di karate.



Atletanan top

Aki ta unda atleta Juan David Velasquez a presenta fuerte den e categoria “kata” (tecnica di karate) contra un total di 27 atleta di diferente pais sacando un score di 20.4. Motibo pa ta orguyoso ya cu ta prome biaha cu Aruba ta participa den e seccion “ kata” .

Y aunke no a pasa e ronda, Juan David Velasquez a logra un bon posicion y sa exactamente kico mas falta pa mehora.





Pa Alejandro Gonzalez Lujan cu a competi den categoria “kumite” (esta bringamento), e pelea tabata sublime y unda el a bringa ferozmente contra Uruguay.

Den e ultimo minuut e ta perde 1-0. Su satisfaccion ta grandi ya cu el a demostra cu un guerrero real ta esun cu ta lucha te final.

Den historia di AKB, atletanan tabata score 8-0 of 9-1 na fabor di e contrincante. Alejandro Gonzalez Lujan cu e pelea aki - y su prome biaha participando den categoria adulto- a demostra cu Aruba ta bayendo padilanti lento pero sigur direccion e podium.

Coach y arbitro PKF

Otro logro ta e hecho cu tanto e coach como un miembro di directiva a pasa exitosamente nan examennan di e Federacion Pan Americano di Karate.



Palabra di pabien ta bay pa “sensei” Alberto Gonzalez Lujan cu ta coach PKF (“kata y kumite”) y ‘sensei” Gustavo Velazquez cu ta arbitro PKF (“kata y kumite”).

Gradicimento

AKB ta gradici directiva, tur karateka miembro, tur mayor, tur boluntario, amigonan di scol di karate di Boneiro, Corsow y tur organisacion cu semper a sostene nos. Pronto AKB lo presenta su seleccion hubenil 2022 kende tambe ta preparando pa ranca sali positivo!

Dakota y RCA den gran final

Mark Jacobs di RCA sin duda MVP di Semi Final

Esereie semi final di campeonato division di Honor di Arubaanse Voetbal Bond, a yega su final caminda e dos favoritonan di e campeonato regular, esta Dakota y RCA, a clasifica pa hunga e gran final despues di compromisonan di e seleccion nacional di Aruba den exterior.

La Fama a termina na di tres luga den e semi final aki y oficialmente lo retene e posicion aki den e resultado final mientras cu Britannia cu a caba e campeonato regular na di tres lugar, lo keda registra pa temporada 2021-2022, na di cuater puesto, cual ta e unico sorpresa cu tin den e serie aki.

Dakota lo drenta e serie final como e gran favorito pa bay cu e titulo di campeon den e serie final contra di RCA, sigur mirando e ofensivo tabata e parti fuerte di Dakota den e semi final aki, mientras cu RCA no a mustra mesun solides cu el a mustra durante di e campeonato regular.

La Fama a inicia e serie semi final sorprendiendo RCA c'un empate na 0-0 y despues facilmente a pasa over di e ekipo di Britannia cu anotacion di 4-2 pero despues ta berde cu anotacion di 1-0 contra di Dakota.

Den di dos buelta e ekipo no a mustra mesun disciplina y mesun determinacion y a perde tur su tres compromisonan den e di dos builta, mientras cu por bisa cu Britannia a bira un gran decepcion den e serie semi final aki, caminda el a perde cinco wega sigui prome di a spera La Fama den e ultimo wega pa su prome tres puntonan.

ALL STARS

AweMainta a formula un ekipo conoci como All Stars di e serie semi final manera a bira tambe un custumber den hopi campeonatonan den exterior y tambe na Hulanda caminda esaki ta conoci tambe como un "Sterren Elftal."

KEEPER: Joshua Faro La Fama

DEFENSANAN: Mark Jacobs y Alexi Simmons di RCA, Nickenson Paul di Dakota

MEDIO CAMPO: Sebastian Montoya, Erik Santos, Camilo Peña di Dakota y Rudolf Scwengle di La Fama.

DELANTERONAN: Fernando da Sousa, Jhon Silva di RCA y Ricky Hodge di Dakota

AweMainta a saca e ekipo aki for di opinion di hopi hende cu ta sigui futbol di cerca y kendenan a mira henter e torneo semi final aki.

MVP



Na mes momento tambe a considera cu lo tabata na su luga pa nombra e hungado cu mas a impersiona den e semi final di divison di Honor y esaki a cay pa e hoben Mark Jacobs, marcado di punta di e tricolornan di Solito, kende tabata un piesa clave den e ekipo di RCA su clasificacion.

Su colega di ekipo Erik Santos tambe tabata tremendo pero Jacobs a efectua hopi bon trabou den e parti defensivo, a mustra un condicion impecabel y a sostene e parti ofensivo di su ekipo den forma impresionante.

Dakota sin duda a hunga como e ekipo miho organisa riba tereno, bon acopla na otro loke a pone cu e ekipo a termina e serie semi final c'un total di 15 punto, producto di cinco victoria contra un derota cu a bin den nan ultimo compromiso contra di RCA den un wega cu no tabata mucho balor mas pa e amarillonan.

Suertan na Dakota y RCA den e gran final di division di Honor di AVB.



SPORT

Elliott Loonstra PLY ta logra di 5 luga European Para Taekwondo Open Championships

Elliott 'Lefty' Loonstra PLY a termina su participacion na e di 5 lugar den e 2022 Eurpean Para Taekwondo Open Championships. Esaki ta su prome biaha participando na e 'continente bieu'. Diasabra 21 di mei 2022 tabata e dia di competencia den su categoria di K44 Masculino -80 kg. E dia ey Elliott no a lanta bon di salud y tabata sinti su mes hopi malo y hunto cu su coach Luciano Mazzeo tabata mirando e opcion pa no participa ya cu e no tabata den condicion di duna bataya. Finalmente a dicidi pa toch participa como cu e puntonan ta hopi importante pa por mantene su ranking mundial y lo bay ta evaluando su condicion durante di su pelea.



Den e cuarto final el a enfrenta Turkia. Esaki ta un equipo hopi poderoso y un di e mas grandi e imponente na mundo. E combate ta di 1 (un) ronda di 5 minuut cu time-out cu por wordo pidi pa cada coach di 30 seconde. Den e prome minuutnan e Turco tabata tin e bentaha pero poco poco Elliott a sera esaki cu na 5 seconde prome cu final di e ronda e score tabata 9-7. Elliott lo por a iguala e score pero lamentablemente e Turco a subi e puntuahe cu un scop y asina a finalisa e pelea 11-7 na favor di e Turco cu a gana y asina a pasa pa e semifinal.



E campeonato Europeo ta un paso mas serca di e Grand Prix cu pa prome biaha den historia di Para Taekwondo lo tuma lugar na Sofia, Bulgaria riba 6 di juni 2022. Solamente e prome 15 atletanan den e ranking mundial por participa na esaki y 'Lefty' ta number 7 na mundo.



Nos atleta Paralimpico Elliott Loonstra PLY ta desde 23 di mei 2022 na Sofia, Bulgaria ta preparando su mes duro y cu concentracion fuerte hunto cu su coach Luciano Mazzeo pa e cita historico aki y asina pone e nomber y bandera di Aruba lo mas halto posibel na mundo.

Nos kier desea Elliott Loonstra PLY y su coach Luciano Mazzeo tur clase di exito durante di e competencia aki. Alabes un agradecimento grandi ta bay na Famia Loonstra pa nan apoyo continuo y tambe na pueblo di Aruba cu semper ta mustra un cariño incondicional na Elliott via medionan social.

#ParaTaekwondo #ArubaParaTaekwondo #WorldParaTaekwondo #ArubaParalympic

SPORT

Team Snor ta back in town!

Shonnan amante di domino na nivel 'out of this world', fin di siman ultimo a keda demostra cu en berdad mester duna Cesar locual ta di Cesar! Team Snor, despues di un periodo chikito yena cu 'turbulencia gerencial', a subi diasabra 28 di mei ultimo escenario mundial di domino bek bou mes un maneho di semper, manera di custumber, esta dje 'last man standing himself' Snor Perez! Asina mes shonnan, 'El Caudillo', 'IL Duce', 'Der Führer' mes mes, e guy cu e snor agresivo estilo general Alcazar ta keda 'capo di tutti capo' di Team Snor!

Anto con! Di biaha Team Snor a challenge nan rival eterno, Team Sero Blanco, pa demostra cu nan no ta sali poco-poco, cu miedo, fulando tera cu team zwak prome cu midi forsa cu mas duro, sino di biaha contra un dje teamnan mas fuerte den liga!

Tur cu conoce Team Sero Blanco sa cu nan ta un ekipo 'ferfelu' cu den cualkier ocasion por pone ken cu ta para stret. Wel, aki ta caminda mester duna un 'pluimpje' pa Team Snor kendenan den forma indudabel a sa di impone nan 'dominokunde' diasabra ultimo n'e famoso y mundialmente conocido Domino Square Garden!

Papiando di 'dominokunde', ken otro cu Snor Perez su mes pa demostra su teorianan avansa den 'dominologistica' door di gana personalmente un increibel 7 wega tras di otro! Den prome ronde caba, Team Snor ta pika dilanti cu 11 - 4, di cual 4 dje 11 ta cay na cuenta di Snor. Den di dos tanda, Team Snor ta sigui 'biento en popa', y manera un mashin cu a bay foi sla ta suta wega tras di wega pa bin gana e encuentro cu score convincente di 21 - 14!

Un pabien grandi pa Team Snor, kende sin duda algun ta 'back in town'! Por ultimo, nos kier a haci un coreccion na nos relato anterior dje wega entre Team OLD versus Team YOUNG, caminda cu eroneamente a pone cu esaki a tuma lugar bispo di Dia di Rey.

E wega a tuma luga bispo di Ascension. Probablemente e sla di 21 - 4 cu e pachinan a haya a te hasta traumatisa nos coresponsal special di tal forma cu su kalender a bruha cu strea di nort totalmente! Shonnan keda pendiente pasobra e lista di revancha ta creciendo aya n'e mundialmente conocido Domino Square Garden!







INTERNATIONAL

Gazprom ta corta suministro di gas pa Ørsted y Shell Europe

Gazprom ta cera e cranchi di gas pa Hulanda y Dinamarca pa motibo cu nan no kier paga e factura di april den moneda Rublo (placa di Rusia).

E compania Estatal Hulandes GasTerra no a acepta e demandanan di pago di Gazprom debi na e riesgo di violacion di e sancionnan imponi door di Union Europeo y tambe debi na e riesgonan financiero y operativo asocia cu e transaccionnan exigi, segun un comunicado emiti.

Gazprom ya caba a corta gas pa Polonia, Bulgaria y Finlandia pa e mesun motibo.

E paro di suministro di parti di Gazprom ta encera cu, for di awo pa prome di october, e fecha riba cual e contracto cu e compania di gas Ruso ta finalisa, lo no entrega rond di 2.000 miyon di metro cubico di gas palabra.



E compania Danes,Orsten, ta den e mesun situacion. Si Moscu cumpli cu su menasanan, cu el a bisa di lo haci, Dinamarca ta bay riba e lista di e paisnan cu Gazprom a corta e suministro.

Despues di e prome sancionnan riba Rusia pa invasion di Ucrainia, Vladimir Putin a ordena por medio di un decreto cu e pagonan di gas mester wordo haci den Rublo, pa di e manera aki reforsa e soberania Ruso, alegando cu e paisnan occidental tabata uzando e sistema financiero como un arma.

OMS no ta kere cu bruela di macaco lo bira pandemia

Ta poco probabel cu apenpokken lo bira un pandemia manera COVID-19, apesar d su expansion rapido den ultimo luna, asina Organisacion Mundial di Salud (OMS) a bisa dialuna.

“Nos no ta kere cu e brote aki por nifica inicio d un pandemia nobo, pasobra e ta un virus conoci caba, nos tin e hermentnan pa controla esaki y nos experiencia ta mustra nos cu e no ta transmiti cu facilidad den sernan humano manera den animalnan,” e experto di bruela di OMS, Rosamund Lewis a duna di conoce.

Pa awo, desde cu Reino Uni a informa di e prome caso confirma di bruela di macaco dia 7 di mei, OMS a ricibi notificacion di un total di 257 caso confirma den laboratorionan y rond di 120 caso sospechoso na 23 pais

Lewis a adverti cu apesar di e riesgo ta abou cu e lo por ta un problema pa salud publico, e ta un “situacion inusual” pasobra e virus ta plamando hopi lihe na paisnan unda cu e no ta endemico (e ta solamente endemico na paisnan di Africa central y occidental).

Pa e motibo aki el a apela na autoridadnan pa traha hunto cu OMS pa aplica e medidanan necesario cu ta yuda limita e brote.

E experto a declara cu di e d257 casonan confirma, ningun ta relaciona cu un biahe pa e paisnan unda cu e tipo di bruela aki ta endemico y por lo tanto ta sigui studia e origen di e brote.



Pa loke ta e transmision di e malesa aki – cu su principal sintomanan ta keintura, dolor muscular, cansancio y brote chikito na cuero -, e estudionan preliminar ta señala cu e principal forma di contagio ta e contacto estrecho cu heridonan, fluhonan corporal y materialnan contamina manera paña of bestek di un persona infecta.

Te cu awor no ta existi evidencia cu mamanan (infecta) cu ta duna pecho por pasa e virus den e lechi Aunke ta existi un riesgo halto di contagio di e baby durante e proceso di dunamento di pecho debi cu e ta necesario un contacto estrecho cu e cuero, Lewis a indica.

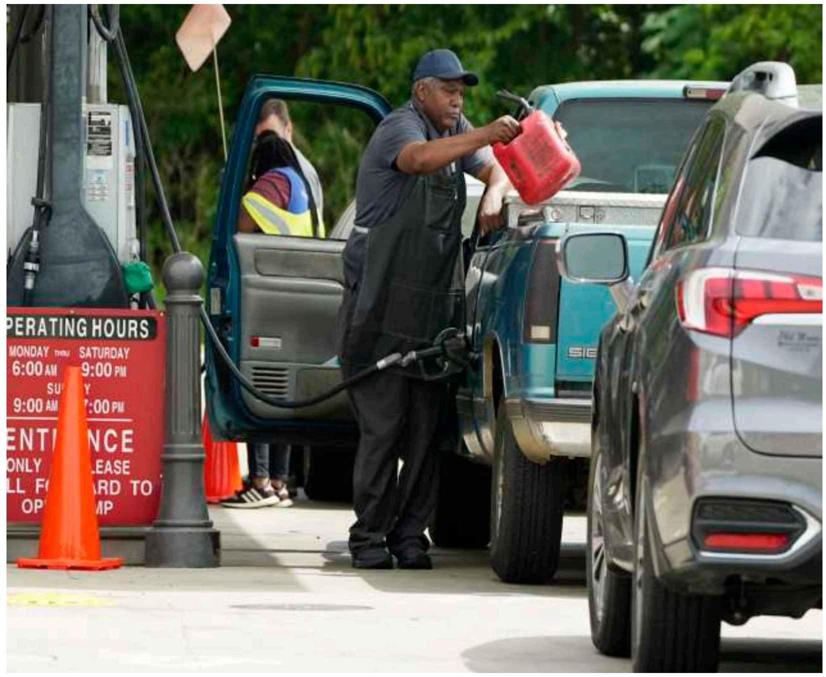
El a agrega cu tin hopi chens di transmiti e virus atrabes di boca, unda tin e ulceranan sumamente infeccioso.

E recomendacionnan di OMS pa wanta e virus ta pa aisla esnan cu test positivo, cu su periodo di contagio ta core entre cinco y 21 dia, laba man frecuentemente y desinfeccion di paña y obhetonan cu lo por tabata contacto cu un persona infecta.

INTERNATIONAL

Gasolin na Merca a yega na un suma record nobo

Prijs di gasolin na Merca a subi pa otro record, otro golpi pa chauffeurnan. E prijs averahe di benta na publico, na Merca, a yega dialuna US$4,619 pa galon. Esaki segun datonan di Asociacion Mericano di Auto. E cifra aki ta mas cu e US$4,178 pa galon di un luna pasa y ta un 52% mas halto cu esun di un aña pasa.



Presidente Joe Biden a priminti pa haci lo posibel na su alcance pa lucha contra e prijsnan record di gasolin y diesel, incluyendo liberacion di miyones di bari di petroli di Reserva Strategico di Petroleo di Merca. Sinembargo, e gastonan a sigui aumenta, agregando mas dolor pa e consumidornan.

E prijsnan futuro di gasolin na Nymex tambe a subi dialuna mainta, alcansando un maximo di 403,33 dollar cent pa galon, loke lo por nifica otro record si yega e nivel ey. E crudonan di Brent y WTI tambe a subi, impulsa pa suavisacion di e restriccionnan di cierre di China y e proposicion di Union Europeo di prohibi e cargamento Ruso.

Den luna di april 2.2 miyon di Colombiano a haya trabou



Departamento di Administracion Nacional di Estadistica (DANE) a revela cu e tasa di desempleo pa luna di april tabata 11.2%, bahando 4.4 punto den comparacion cu e mesun periodo na 2021, cu tabata situa na 15.5%.

Director di e entidad, Juan Dabiel Oviedo, a indica cu e desempleo pa hombernan tabata 8.9% y pa hende muhe tabata 14.2%.

Pa sexo y rango di edad, e aumento di e poblacion ocupa, na e pais, pa e trimester februari pa april di 2020, a duna 759 mil hende muhe y 463 mil hende homber entre 25 y 54 aña.

E resultadonan di encuesta di Mercado Laboral di april a confirma cu pa 13 ciudad y area metropolitano, e tasa di desempleo tabata di 11.1%. Na april, e poblacion laboral di e pais tabata 21.9 miyon persona, compara cu e 19.8 miyon d e mesun luna na 2021. Un diferencia di 11.1%.

INTERNATIONAL

Un copi koffie pa dia ta bon pa salud

Eevidencianan ta aumentando. Amantenan di cafeina cu ta bebe koffie diariamente probablemente tin menos chens di fayece tempran en comparacion cu esnan cu no ta bebe koffie, segun estudio haci.

Pa di shete aña sigui, Southern Medical University su investigadonan na Guangzhou, China, a studia e habitonan y salud en general di 171.000 persona, kende no tabatin cancer of problemanan di salud, na Reino Uni.

Eventualmente, nan a descubri cu esnan cu a bebe koffie sin sucu regularmente tin 15 pa 21% menos chens di fayece trempan. E estudio tambe a demostra cu esnan cu bebe entre un y cuatro copi koffie cu tiki sucu tur dia tin 29 pa 31% menos chens di fayece trempan.

Mientras cu consumo di mas tin su riesgonan, koffie a demostra di tin beneficio pa salud. Investigadonan a studia 171,616 participante cu un edad averahe di 55.6 aña, studiando personnan cu ta bebe koffie sin sucu, esnan cu sucu of cu sucu artificial.

Esaki no ta prome estudio cu a proba e beneficionan di koffie. Un of mas copi pa dia a demostra di tin un conexion



cu un higra mas saludabel y menos riesgo pa fayo di curason. Di acuerdo cu Mayo Clinic, e bebida cu cafeina aki tambe ta protege e amantenan di koffie di e malesa Parkinson diabetis 2.

Pero bebe demasiado koffie por causa tambe insomnio , y acelera batimento di curason. Mientras cu tin algun riesgo asocia cu e nivel halto di cafeina – manera aumento di presion di sanger, e beneficionan parce di ta hopi mas cu e riesgonan.

Homber cu a gana 10 miyon dollar condena pa bida largo

Un homber d e estado Mericano North Carolina cu na aña 2017 a gana 10 miyon dollar den un loteria, a haya un condena di bida largo pa asesinato premedita riba su amiga.

Esaki ta loke autoridadnan di North Carolina a bisa den un comunicado di prensa. Ta trata di Michael Todd Hill di 54 aña, di Leland. Diabierna ultimo el a wordo condena pa asesinato di Keonna Graham di 23 aña, di Navassa.

Dia 20 di juli, 2020, a bati alarma cu Graham ta disparce. Despues a hay'e morto den un hotel, cu un tiro den parti atras di su cabes.

Segun Fiscal, riba e videonan di camara di siguridad por mira cu Hill ta e unico persona den e camber cu Graham. Mas despues el a admiti cu el a tira su amiga. Esaki pa



motibo cu na e hotel e tabata manda mensahe pa otro hombernan.

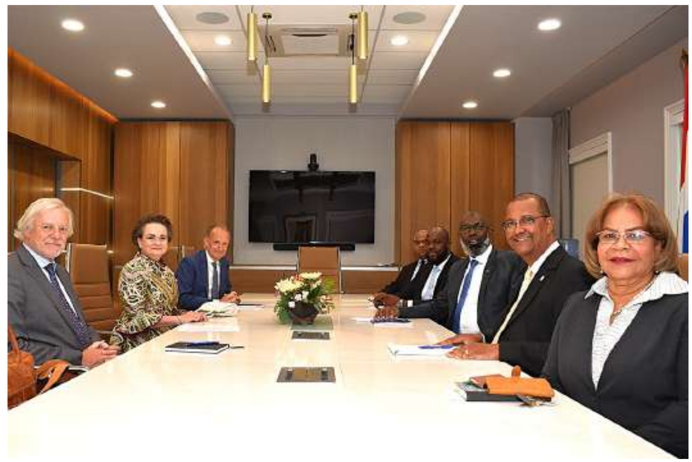
10 miyon

Segun e canal di television WECT-TV Hill na 2017 el a gana un premio di 10 miyon cu raspadito.

Pero na 2020 caba el a wordo aresta y acusa di asesinato. Segun autoridadnan, no tin chens cu e lo wordo laga liber mas tempran.

Condicion di Hulanda pa por elimina e reduccion di 12.5%

Willemstad - Prome Minister Gilmar Pisas a sostene un combersacion telefonico cu Secretario di Estado encarga cu Relacionnan den Reino, sra. Alexandra van Huffelen dia 19 mei 2022. Durante di e combersacion aki Prome Minister sr. Pisas a keda pon'é na altura di e intencion pa por haña e oportunidad di por kita e reduccion di 12.5% for di condicionnan laboral di ambtenaar y tambe otro personal pa kende e reduccion di 12.5% aki ta conta ya caba for di aña 2020. E desicion definitivo a cai dia 20 mei 2022 na Hulanda y esaki a sigui cu un comunicado di prensa hulandes mesun dia. Loke e comunicado no ta bisa ta e condicionnan bou di cua e eliminacion di e reduccion di 12.5% lo por tuma luga. Prome Minister sr. Pisas a opta pa no reacciona mesora y a warda e bishita di sra. Van Huffelen, cual a tuma luga dia 25 mei 2022, pa asina por a haña un aclaracion riba cierto di e condicionnan aki. Tin di e condicionnan aki ta cosnan cu Gobierno ta di acuerdo cu nan, pero tin cierto di nan cu mester di evaluacion prome cu fiha un posicion riba nan. Pa e motibo aki tambe Gobierno su instruccion den Conseho di Minister di Reino riba e punto aki tabata pa wanta e tratamento pa e proximo reunion di Conseho di Minister di Reino.



E condicionnan bou di cual Gobierno di Corsou por elimina e reduccion di 12.5% ta:

1. Por cuminsa elimina e reduccion di 12.5% na momento cu e lei cu ta regula e entrada di personanan den funcion halto di entidadnan lia na Gobierno di Corsou (Landsverordening normering topinkomens Curaçao) drenta na vigor;

2. Ora tin tambe e fondonan den propio Presupuesto di Pais pa elimina e reduccion di 12.5% y no por hasi'é cu fondonan di sosten di likides.

Pa por hasi esaki mester entrega un peticion na Colegio di Supervicion Financiero (CFT) pa evaluacion;

3. E focus pa por kita e reduccion di 12.5% mester ta concentra riba e personanan cu menos entrada;

4. Ora tin sufisiente espacio pa elimina e reduccion di 12.5% completamente for di Presupuesto di Pais – si acaso no tin otro desaroyo inespera – no por hasi un solicitud riba e articulo 25 di e Lei di Reino di supervicion financiero;

5. Mester duna ehecucion rapido na e medida B.5 di e Pakete di Pais cu tin e meta pa asina reduci e "public wage bill";

6. E reduccion di 25% pa mandatario y parlamentario ta keda vigente;

7. E salario di empleadonan publico despues di elimina (parcialmente) e reduccion di 12.5% no por surpasa e salario di e mandatario y parlamentario cu tin e reduccion di 25% ainda vigente;

8. Por cuminsa cu e reduccion di 12.5% solamente despues di un desicion di Conseho di Minister di Reino caminda cu Colegio di Supervision Financiero mester establece cu Corsou a cumpli cu e condicionnan.

Gobierno di Corsou ta keda den consulta cu Secretario di Estado sra. van Huffelen y su team y a manda inform Parlamento tambe di e condicionnan ariba menciona.

CORSOU

Parlamentario Amerigo Thodé:

Ainda no a subi cen di cuminda pa detenidonan

WILLEMSTAD - Fraccion di MFK tin informacion cu un biaha mas den e ultimo raport di CPT, ta bolbe mustra riba e deficiencianan na SDKK y tambe nan ta bolbe hala atencion den e parti di cuminda caminda cu te ainda esaki no ta canando na nan satisfaccion.

Tambe Fraccion di MFK ta reclama cu den Parlamento durante di presupuesto na cuminsamento di december 2021 a puntra e Minister concerni tocante di e cen di cantina cu esaki mester a subi di 500 florin pa 750, caminda minister a indica y confirma cu esaki tabata regla caba stuk nr. 2021032794 y cu mester a ehecuta e desicion aki te awe nada, nada no a keda concretisa ni regla. Na februari di e aña aki ora e director di SDKK a presenta den Parlamento pa un reunion den Comicion Central, e mesun preguntanan a keda hasi, pero di solucion keto bai nada.

Primeramente den e caso aki ta tarea di gobierno (Director) pa respeta dignidad di e detenidonan di SDKK, y prepara e clientenan pa nan regreso bek den comunidad. No ta paso e preso a comete algo castigabel y cu e a keda sentencia pa hues, Gobierno na su turno cu e situacion inhumano aki ta bolbe castiganan dor di laganan den un ambiente cu no ta cumpli cu lei regla y procedura pero tampoko ta cumpli cu e minimo di higiena cu ta rekeri na un instituto manera SDDK, of ta laga nan pa nan cuenta den inseguridad, caminda por bisa cu Gobierno na su turno tambe ta castiganan di e forma aki un biaha mas.

Esaki ta nifica cu ta dos bes ta castiga e clientenan di SDKK. Na di dos luga Minister ta na altura cu di 5 di mei 2021 un Miembro di Parlamento tambe a manda un carta pa e minister di e temporada ey cu hopi di e problemanan cu e tambe a siñalá den SDKK, Minister por pone Parlamento kiko a keda regla for di e temporada ey.

PREGUNTANAN

Fraccion di MFK haciendo uso di e derecho di hasi pregunta ancra den articulo 96 di Reglamento di Ordo y tambe articulo 57 di nos Areglo di estado, na nomber di nos fraccion ta hasi minister Hato entre otro e siguiente preguntanan.

1. Minister ta na altura cu clientenan di SDKK tin hopi reclamo riba: e calidad di cuminda, problematico cu coriente, problema di higiena, problema di plaga di muskita, raton y djaka?

2. Minister ta na altura cu clientenan di SDKK mester usa deken y laken pa tapa solo cu ta drenta atardi den nan celnan?



3. Minister ta na altura cu tin problema cu instalacion electrico den SDKK?

4. Minister ta na altura di riolering pa flush wc y tambe flush di riolering di cushina y bañonan?

5. For aña 2019 GGD a "keur af" e cushina di SDKK pa motibo di higiena y ta cen falta pa drecha e cushina aki pa e ta operacional?.

6. Dicon no a presupuesta e cen pa e cushina aki di manera cu awor e ta den funcion sirbiendo cuminda na tur e clientenan manera prescribi den lei.

7. Ta berdad cu no ta sirbi e clientenan den SDKK cuminda cu ta :

a. Conforme e menu cu dietista ta traha,

b. cuminda saludabel

c. Cuminda di calidad

d. Cuminda cayente manera debe ser

e. Cuminda na tempo

f. Variedad

g. Conforme reglanan internacional pa e tipo di instituto asinaki

8. Ta ken ta e persona cu ta controla e cuminda na SDKK?

9. Ta kohe "monster" tur dia di e cuminda cu ta keda sirbi pa wak si esaki ta cumpli cu normanan manera un instituto penitencario

10. Gerencia di SDKK por tin e raportnan di calidad, variedad, saludabel fresko di e cuminda cu tur dia ta keda sirbi na SDKK?

It is with great sadness that we announce the passing of:



Guo Yuan Wu
***27-01-1966**
†30-05-2022

He leaves to mourn his:
Wife: Hong Yan Wu-Zheng
Daughter: Xin Yi Wu
Brother: Guo Sen Wu
Sister-in-law: Su Juan Wu-Zheng
Niece: Xin Yi Wu
Nephew: Yao Fang Wu
Additional family: Zheng Family, Wu Family

Condolences and Sympaties are welcome at the Aurora Funeral Home on Thursday 2nd of June 2022 from 9:00 am to 11:00 am. Mr. Wu will be cremated in close family kring.

En toch telkens weer zullen we je tegenkomen.

Zeg nooit: "Het is voorbij."

Slechts je lichaam werd ons ontnomen,

Niet wie je was en ook niet wat je zei.

Op de gezegende leeftijd van 93 jaar is overleden onze lieve Vader, Schoonvader, Opa en Oom



Armand Van Trigt

Cariñosamente jama "Opa/Opita/ Opilin".

14-09-1928 te Paramaribo, Suriname

†28-05-2022 te Oranjestad, Aruba

Sinds †28-05-1983 weduwnaar van Ladis Lucila Van Trigt-Correa

Den nomber di su Yuinan, Nieta/Nieto, Bisnieto, Sobrino/ Sobrina, y dimas familiar na Aruba, Suriname, Hulanda y Merca.

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi
Despues su mirada a pasa riba tera y a mira bo cara cansa
Ela pone su brasa rond dibo y a hibabo pabo por sosega den su Jardin.

Cu tristesa y dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Cicilio M. Bonifacio
Mihor conoci como "Celcio"
Ex TX-216
***22-11-1946 - † 26-05-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta

pone mi konfiansa", Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Daniel Pamphil
***02-06-1951 - †24-05-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Familia Pastor Garay se une en la pena que embargo por la sencible Perdida de



Victor Pastor Sandoval

***03-11-1934 -**

†27-05-2022

Esposa: Carmen Pastor Garay

Hijos: Victor Alfonzo Pastor
Maria del Carmen Pastor
Rosario, Rosa y Jose Luis

Nietos: Kandrew Gutierrez, Edrianne Pastor, Victor Alexander Pastor y demas nietos en Peru

Familiares: Luis Alberto Cano, Tio Manuel, Manongo, Tia Ada, Elena, Chabuca, Ana y todos los demas amigos

La colonia Peruana, amigos, compañeros de trabajo

Muchas gracias a todos, Magda Hoevertsz y gracias a Pascual y Sandy Garcia, a los compañeros de trabajo y a todos gracias.

Le invitamos a la despedida que sera el jueves 2 di junio 2022 de 2 a 4 pm.

Conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, tanta



Favia Wester-Angela

Mihor conoci como Fabia

Vuida di sr Braulio “Teechi” Wester

***20-01-1932 †27-05-2022**

Na nomber di su:

Unico yui cu ela stima hopi: Roland “Adri/Wewe” & Esmeralda Wester-de Jong

Nietonan: Sharlon de Jong
Arsan & Djwin Wester-Marin
Walfredo “Wally” Wester

Bisanieto(a)nan: Shaniqua, Shayenne, Delroy & Axl

Rumannan:

† Monica “Mona” & †Evaristo “Va” Petrus-Angela & famia

† Lina Angela & famia

Trinita “Titi” & † Max Arnold-Angela & famia

Cuña & Swanan:

Basilio “Bas” & Ruperta “Betty” Wester-Maduro & famia

† Aquilo “Quilo” Wester & famia

† Olivia & Hans Dix-Wester & famia

Bernadetta “Bertha” & † Isaias Koolman-Wester & famia

† Vida “Frida” Wester & famia

Teofilo “Vio” & Linda Wester-Kock & famia

Fransisca “Sixta” Wester

Raymundo “Buchi” Wester & famia

Subrino I subrinanan mucho hopi pa menciona na Aruba, Curacao & Hulanda.

Ihanan, bisinjanan.

Demas famia: Angela, Wester, de Jong, Koolman, Willems, Petrus, Arnold, Marin, Tromp, Jansen, Montsantos, van Dieren, Managua, Vrijbloed, Helberg, Vrolijk, Maduro, Kock, Dix & demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar Diabierna 3 Juni 2022 na Misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz di 2-4 pm sigui pa un response I despues pa acto di intiero na Santa Catolico “Santa Maria.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 31 mei 2022 | Preis: $1.00

ABUSU KONTRA KUNUKERO

Juventus vs Young Boys djabièrnè

Página: 19

Eksposishon obranan di Cheky Zimmerman



Cesar (Cheky) Zimmerman den fin di siman a pone un eksposishon di su obranan. E ta un pintor konosí na e islanan di Aruba, Boneiru i Kòrsou. Awor Cheky tin 50 aña pintando. El a yama e eksposishon 'His Last EXPO before he leave this world'. Mas informashon i foto paden.

"Nos ta konmové pa morto di Carlos"

Página: 2

"Nos ta konmové pa morto di Carlos"

KRALENDIJK – Morto trágiko di Carlos siman pasá na Hulanda a konmové Bonaire Communication Services N.V. (BCS). Nos a konosé Carlos komo un hóben hopi trankil. El a kore stazje na nos kompania, representante di Extra, na añanan 2012 – 2013.

Shirley Martis, direktor di BCS, tabata atendé mas tantu ku Carlos. "Carlos no tabata solamente un mucha hopi trankil, pero ademas ku bon manera i produktivo.". Carlos su stazje na BCS a konsentrá riba e aktividatnan atministrativo di Extra. E akountent di BCS, Oscar Martijn, tabatin hopi bon palabra pa Carlos den su forma di presta komo stazjèr. E tabata mustra hopi interes pa e trabou. Un stazjèr ku hopi motivashon pa su estudio despues."

Shirley Martis: "Carlos a bai Hulanda pa sigui studia, pero lástima no a logra yega na un final positivo.

Debí na diferente motibu personal Carlos a skohe pa un solushon dramátiko pa ku su problemanan. Di parti nos di BCS forsa na su famia." Na 2013 Carlos a partisipá na e kompetensia di Mr. Teen Boneiru a i optené e título maksimo i banda di esey Carlos a partisipá na diferente kompetensia mas i a representá Boneiru na Sto. Domingo tambe ku hopi eksito.





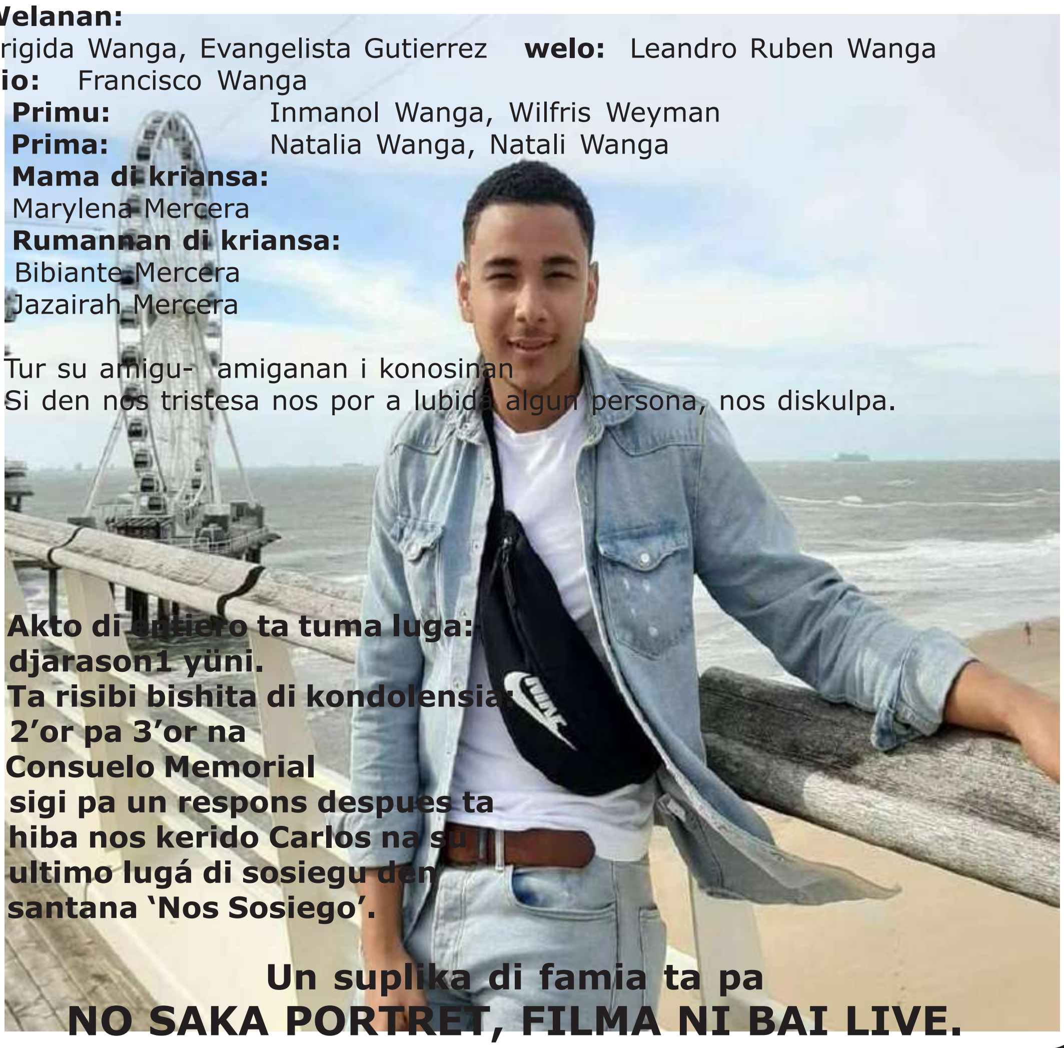


Ku hopi tristesa nos ta partisipá fayesimentu di

Carlos Wanga

Na nòmber di
su mama: Rosalia Romana **su tata:** Carlos Wanga
su rumannan:
Kimberly Rose Emmely Wanga Gwendeline Frans
Naldo Frans Rowen Frans
Welanan:
Brigida Wanga, Evangelista Gutierrez **welo:** Leandro Ruben Wanga
Tio: Francisco Wanga
Primu: Inmanol Wanga, Wilfris Weyman
Prima: Natalia Wanga, Natali Wanga
Mama di kriansa:
Marylena Mercera
Rumannan di kriansa:
Bibiante Mercera
Jazairah Mercera

Tur su amigu- amiganan i konosinan
Si den nos tristesa nos por a lubidá algun persona, nos diskulpa.



Akto di entiero ta tuma luga:
djarason1 yüni.
Ta risibi bishita di kondolensia
2'or pa 3'or na
Consuelo Memorial
sigi pa un respons despues ta
hiba nos kerido Carlos na su
ultimo lugá di sosiegu den
santana 'Nos Sosiego'.

Un suplika di famia ta pa
NO SAKA PORTRET, FILMA NI BAI LIVE.





Ku onda pena Gobièrnu di Boneiru ta partisipá fayesimentu di:

Sra. Leonora Sneek-Gibbs

Èks diputado na Sint Eustatius
Èks Miembro di Konseho Insular na SintEustatius
Èks Sekretario di Estado di Antia Hulandes

Gobièrnu di Boneiru ta ekstendé su kondolensia i forsa na famia di e defuntu.

Gezaghebber Edison Rijna
Sekretario Insular Wendy Pelk

ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

ABUSU KONTRA KUNUKERO

KRALENDIJK – Kunukeronan di Tra'i Montaña ta disgustá pa e kantidat di abusu di kua nan ta víktima. Ladronisia di nan kabritunan, falta di fasilidat di pos ku molina na unda nan por saka awa pa nan bestianan, kabritu i karné. Kachó ku ta ataká i mata nan bestianan.

Riba invitashon di un kunukero ku pa awor aki ainda ke keda anónimo, reporteronan di BONERIANO a bai su kunuku ayera.

El a deshogá su kurason pa e kantidat di abusu ku tin. Su promé reklamo ta e forma ku ladronnan di kabritu ta operá den e área di Tra'i Montaña, spesial e parti mas pabou di e region aki. E último simannan aki tabata di remate, opviamente resultado di e echo ku tabatin atrobe selebrashon di 'Dia di Rincon' despues di dos aña. Ademas tabatin e dianan ku a pasa fiestanan di Promé Santa Komunion.

"Ta diferente las di liña di plèstik diki nos a topa kuné den mondi, den kunukunan bandoná. Trabou di ladronnan di kabritu pa haña karni bestia chikí pa nan bende den forma ilegal. Karni sin stèmpel", e kunukero a splika

Segun e kunukero, e antisosialnan aki ta bai mas leu. Nan ta manipulá tambe ku marka na orea di kabritu di kunukeronan. E kunukero ku a papia ku BONERIANO tin prueba tambe di e manipulashonnan ku marka. Na diferente okashon por tende tambe tiru kai den e área di Tra'i Montaña.

Pues banda di usa las, nan ta usa arma di kandela tambe pa tira kabritu. Ta un situashon bastante fastioso pa e kunukeronan aki ku ta traha duru pa por kumpra kuminda pa nan bestianan.

A sosodé tambe ku kabritunan ta bini bèk kurá ku pia kibrá. Tambe nan ta bini spantá, despues di a logra skapa for di e ladronnan di kabritu.

Di parti outoridat e kunukeronan no ta karga masha speransa ku ta tuma akshon. Pa gara e ladronnan aki mester di mas akshon di nan parti, drenta mondi pa atrapá nan.

Pa por kumpli ku su personal

Kroon na fabor pa amplia supsidio di Selibon

KRALENDIJK -- Diputado Kroon ta hasi su mes fuerte pa amplia e supsidio anual na Selibon NV, pa asina e kompania por kumpli ku invershonnan den personal. "For di distansia apropiá mi a sigui e desaroyonan riba tereno laboral ku ta kanando na Selibon NV. Na e mes manera i tambe via miembronan di nos komunidat, mi a skucha di e tenshon ku a surgi basá riba diskrepansia entre deseonan di parti di representante di trahadó i e posibilidatnan finansiero di Selibon NV.", Kroon ta bisa den un komunikado. Dia 18 di mei último, a informá ku e situashon a bira mas tenso. El a sugerí Selibon pa informá Kolegio Ehekutivo ofisialmente di e situashon. Esaki a tuma lugá mesora. "Awor ku ofisialmente mi ta informá di e situashon i sigur basá riba informashon suministrá pa Selibon NV, mi ta inkliná pa invitá i sugirí mi koleganan di Kolegio Ehekutivo, pa nos duna prioridat na e dosié Selibon NV, dor di hasi tur loke ta den nos esfera di influensia, pa realisá un ampliashon di e supsidio aktual ku OLB ta suministrá anualmente na Selibon", segun Kroon. Kroon ta tuma riba su mes pa inisiá e akshon aki, basá riba su responsabilidat komo e diputado enkargá ku Selibon NV i tambe e importansia di e organisashon i su trahadónan pa komunidat. Kroon: "Selibon no solamente ta hunga un ròl importante ora ta trata nos higiena ambiental i salubridat, sino tambe ta un di e servisionan krusial pa kontinuo desaroyo di nos turismo. Selibon i su trahadónan ta yabi di nos imágen komo isla, nos vishon aktual i pa futuro. Mi ta konsiente ku e ampliashon aki ta hopi retrasá i ku ta na su lugá pa gobièrnu atendé esaki konforme."

F P



Bon dia mi hendenan. Spera boso tur ta kontentu, felis i agradesido ku nos na Boneiru ta bon. No tin duda. Si sigui notisia internashonal, por mira kon paisnan grandi tin asina tantu problema, komunidat grandi ta pasa miseria. No tin kuminda, otronan no tin awa òf awa limpi manera nos pa nan bebe. Dios kuida nan.

***

Awe mi ke hasi remarke riba algu ku un hende a papia ku mi algun dia pasá. Den un kombersashon el a bisa ku bonerianonan ta bon den grita reklamá ku hulandesnan ta bin i okupá tur posishon òf ke disidí tur kaminda. Kisas e ta bèrdat, sinembargo ta nos mes falta ku hopi di e kosnan aki ta sosodé. Nos gusta tene otro abou, kibra otro, saka pia pa otro, odia otro. Esaki e persona a papia ku mi. Mi ta di akuerdo kuné. Kisas e ta zona amargá, pero e ta realidat.

***

Personalmente mi a eksperensiá e kos ei riba diferente tereno. Mi a traha komo shofùr di trùk. E grupo ei ta bringa otro. Den konstrukshon ta bringa ku otro. Tambe den seno di koredónan di motosaikel, kaminda tantu pustamentu komo keirumentu ta un problema un ku otro. Deporte ta meskos. Loke mi ta menshoná aki ta kosnan ku mi mes a eksperensiá. Tin mas pero mi no ta menshoná nan awor. P'esei ora e persona a bisa mi "hopi hende na Boneiru ta grita makamba a bin daña nos Boneiru, pasobra nos mes ku nos mes ta bringa i stroba otro" ta habri kaminda pa otronan kana. No solamente hulandes, sino otro nashonalidat tambe.

***

"Mi no ta bisa tur boneriano ta asina, pero tin un grupo grandi i sufisiente pa tene e situashon aktivo i desastroso. Danki Dios a lo ménos e turista no ta sinti esaki. Spera e keda asina, pasobra si turistanan sinti ku negativismo ta manifestá den e komunidat aki, nos a kue awa," e persona a bisa mi.

***

Asuntu di polítika mi no por bisa, pasobra polítika ta tur parti di mundu ta e mesun problema. Esaki no gusta esaya, ami por hasi mas ku bo i tur e otro kosnan ku nos sa.

***

Sospechoso ta splika:

“KOKAINA TA LAGA MI MENTE TRAHA MIHÓ”

KRALENDIJK- “Awor ku mi ta usa kokaina mi mente ta traha mihó”, e hòmber Jackson F. (38) ta splika hues. Djaweps 12 di mei 2022 Korte den Promé Instansia a atendé e kaso penal kontra F. den su kontenido. Ministerio Públiko (OM) ta akus’é di 7 echo kastigabel. Destrukshon, ladronisia ku violensia, ladronisia, maltrato, menasa, poseshon di un ‘Stanley mes’, akto di violensia públiko. Fiskal mr. Veneberg a representá OM miéntras abogado mr. Van Lieshout tabata enkargá ku e defensa. Hues mr. Edelenbos a husga e kaso aki. Dos kolaboradó di Ofisina di Yudansa pa Víktima tabata presente komo representante di víktima S. i víktima T.

Tambe por a nota ruman muhé di un víktima den sala di korte komo representante di e viktima di maltrato.

Tin ku remarká ku kolaboradó di Mental Health Caribbean tabata presente i tambe kolaboradó di Reclassering. Ámbos a testiguá bou di huramentu den korte.



Dosié penal

Segun e dosié penal Jackson no por a biba mas serka su mama i dado momento el a bai keda na kas di viktima C. Riba un anochi e víktima a skucha bochincha i a mira ku F. a skirbi ku steft riba su outo i muraya. “Bo a hasi esaki?”, hues ta puntra.

“E kas tabata mané chòlhous i ami a limpi’é. Mi a skirbi pa wega”, F. ta kontestá. Segun e denunsia di e viktima, e akusado a dal e i a hòrt’e. Jackson ta ninga e akusashon aki. Hues a para ketu n’e otro akusashon kontra F. Segun e dosié F. a usa un ‘Stanley mes’ pa menasá víktimanan S. i T. Jackson a atmití di a mustra nan e kuchú pero ta ninga ku el menasá e víktimanan.

Ámbos viktima a hasi petishon pa kompensashon di 1500 dòler.

Maltrato severo

Por konkluí ku e akusashon mas pisá kontra Jackson ta di a maltratá un hòmber. Probablemente el a hasi esaki huntu ku su ruman hòmber i un otro persona. Jackson ta splika ku hustamente el a trata ta intermediá pa stòp e maltrato i ku e no a hasi su mes kulpabel na e maltrato.

“Nan a maltratá mi ruman di tal manera ku e mester a bai biba serka un otro ruman muhé pa kuid’e”, e representante di e víktima a splika. E ta pidi 1500 dòler pa gastunan di kuido i 26133 dòler pa daño inmaterial. Pues kasi 28000 dòler na daño i perhuisio.

Malesa mental

E kaso di Jackson F. un bia mas ta demonstrá e limitashon ku tin na Boneiru pa personanan ku malesa mental ku a bin den kontakto ku hustisia.

F. ta konosí pa hustisia i na vários okashon a diskutí den sala di korte ku su malesa mental kombiná ku uso di supstansia prohibí ta e kousa

ku e ta kometé delito. Apesar di esaki, ainda no tin un tratamentu adekuá pa F.

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn di 8 luna, di kua 2 luna kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña.

Tambe e mester bai bou di supervishon di Reclassering, sigui tratamentu na MHC i ta obligá na tuma su remedinan.

Hues a haña 4 di e 7 akusashonnan legalmente i konvinsentemente probá. “Ekspertonan ta bisa ku bo no ta kompletamente responsabel pa bo aktonan. Pero bo mes ta sigui usa kokaina apesar di e rísiko”, mr. Edelenbos ta bisa.

Korte den Promé Instansia a kondená Jackson F. na un kastigu di prizòn di 5 luna.

Tambe e mester paga 200 dòler na e víktimanan S. i T. Hues a rechasá e petishon di kasi 28000 dòler di e víktima pa motibu ku korte a apsolvé F. di e akusashon aki.

Limitashon di nos isla:

NO TIN TRATAMENTU ADEKUÁ PA AKUSADO

KRALENDIJK- E kaso penal kontra Jackson F. (38) a asentuá e importansia pa nos komunidat, di tin e posibilidat pa sigui tratamentu sikiátriko. Esaki spesialmente pa personanan ku a kometé un krímen. E limitashon ku Boneiru tin riba e tereno aki ta asina klaro ku na dado momentu e abogado defensor Marga Van Lieshout a bira basta emoshonal den sala di korte.

E problema ta ku e akusado Jackson ta sufri di un malesa sikiátriko. Na momentu ku e usa supstansia prohibí e síntomanan di su malesa ta bira inkontrolabel i praktikamente e ta bira un peliger pa e mes i pa komunidat.

Kolaboradó di Mental Health Caribbean (MHC) a testiguá komo eksperto i a splika ku Jackson ta usa remedi antisikótika.

Jackson na su turno a splika ku e ta usa kokaina i no ta pensa na stòp ku esaki. “Fo’i dia mi ta usa kokaina mi mente ta traha mihó i e ta mihó ku remedi”, Jackson ta deklará fuertemente.

E kolaboradó di MHC ta splika ku tabata bai hopi malu ku Jackson. E tabata usa droga i alkohòl eksesivo i tabata imposibel pa por tin kontakto adekuá kuné. Nan tabata na e punto pa mand’e Klínika Carpilles na Kòrsou. Pero den Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN) e tabata tuma su remedi manera mester ta. “E bon ta ku Jackson ta buska mi yudansa ora kos ta bai malu kuné. Pero awor no tin klaridat unda el o bai despues di JICN. Esaki sí ta preokupante”, e ta bisa.

Opshon

Remarkabel den e kaso ta ku Jackson a lesa un karta pa hues den kua e ta trese diferente opshon pa ku desishon di korte.

Kolaboradó di Reclassering a splika korte ku anteriormente a konsiderá e posibilidat pa Jackson bai na Adelanto Krusada. Pero Jackson a ninga rotundamente. “Dos siman pasá Jackson a yama i e bisa ku e ke papia tokante e posibilidat pa bai Adelanto. Ayera e ta bisa ku e no ta bai mas. Miéntras tantu Adelanto a rechasá e posibilidat pa tum’e”, e ta splika. Durante su último palabra Jackson a para ‘riba ku e no ta bai Adelanto.

Si tuma na kuenta e desishon di korte, pronto tantu Jackson F. ta den libertat.

Clark Abraham ta urgi gobièrnu:

Hala orea di direktor di TCB

KRALENDIJK – Lider di frakshon di Demokrat den Konseho Insular, Clark Abraham, ta haña ku gobièrnu, komo akshonista den e kompania Tourism Corporation Bonaire, mester hala orea di direktor di e kompania aki, Miles Mercera. En todo kaso diputado di turismo Hennyson Thielman mester papia ku Mercera riba loke el a deklará na e korant Telegraaf di Hulanda.

Abraham a kuminsá na bisa ku ta for di dia 26 di aprel kaba el a hasi pregunta tokante e ponensianan di e direktor di TCB den e korant Telegraaf. “El a hasi algun deklarashon kontradiktorio. A lo largu bo no sa kiko ta kiko. Direktor di TCB ta bisa ku mester frena turismo di masa, pero ei mes e ta papia tokante e sifra di 200 mil turista pa aña na Boneiru. Den e plan stratégiko di turismo ta menshoná 140 mil turista di estadia pa aña. Awor ta papia asta di 250 mil turista di estadia. Si kada turista ‘stayover’ ta permanesé un promedio di 8.8 dia, e ta nifiká ku pa dia lo bai tin seis mil turista riba nos isla.”

Di akuerdo ku Abraham mas aleu den su disertashon, awor ta papia di kasi dòbel kantidat di turista, loke sí ta bayendo direkshon di masa. “Kiko a kambia den e plan stratégiko di turismo? Si a bini kambio di pensamentu tokante turismo, ta den Konseho Insular mester diskutí i trese kambio. Un direktor di TCB sin mas no por disidí di kambia kos asina. Ki dia a kambia maneho?”

Diputado Hennyson Thielman a bisa ku e tambe a tuma nota di e publikashon den Telegraaf i lo bai atendé asuntu aki ku e direktor di TCB, anke ta konosí ku e periodistanan hulandes oropeo aki ta konosí pa saka loke bo bisa nan for di konteksto.

Arthur Sealy analisando situashon

E konflikto ta hopi serio

KRALENDIJK – “E proposishon di Gezaghèber pa mediashon entre e diputadonan ta parse manera solushoná un pleitu.

Aki ta trata di un konflikto serio i pueblo ku a skohe su representantenan tin deber di sa kiko profundidat di e konflikto ta.”

Esaki Arthur Sealy ta komentá relashoná ku e situashon rondó di e proyekto di Sunset Resort.

“Mediador nos ta topa den asuntunan serio di famia, òf sindikato pa evitá kaminda pa hues. Den kaso di pèrmit ta trata di un konflikto di divorsio entre MPB i UPB.

Diputadonan no por duna di konosé ku legalmente tur kos ta bon, pero no ta kuadra ku maneho akordá pa Konseho Insular. Tira falta riba konseho di un direktorado ta nifiká tambe no ta konfia e ámtenarnan ku ta yuda konsipiá e konseho”, Sealy ta splika. Sealy: “Akusá un diputado di no ta tene su mes na maneho akordá i trata na hinka Gezaghèber den bòmbòshi ta nifiká ku tin un malkontentu profundo serka MPB. E malkontentu ta sintá den e echo ku e konseho di direktorado R&O no ta na gustu di diputadonan di MPB.

Esaki a sali na kla den reunion di Konseho Insular.” Na konsepto di Arthur Sealy, por ripará ku no ke aseptá e realidat.

Polítikamente, ke tin algu di bisa den maneho di R&O, pero e tempu ei a pasa.

Den e kaso di pèrmit pa un organisashon nos mester ta alerta ku terkedat, kabesura i pretenshon di dos diputado ta bira maneho òf gobernashon di Bonaire.

Minister Kuipers ke pa e industria buska alternativa

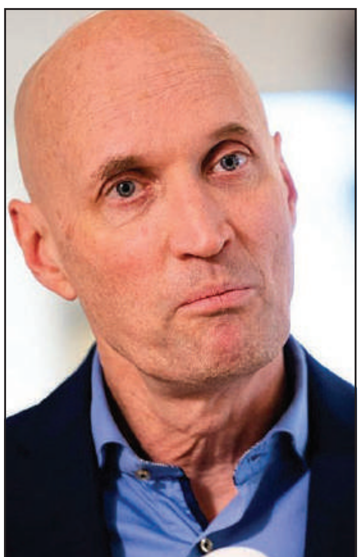
Richi di papel muchu riskante

KRALENDIJK – Minister di salubridat públiko, bienestar di deporte, Ernst Kuipers, ta tuma e atvertensia di NVWA tokante e peliger di richi di papel serka mucha na serio. E ta haña ku e industria mester buska alternativa, esaki e ta skirbi den un karta na Tweede Kamer. Ta indeseabel pa ta sosodé asina tantu insidente.

Richi di papel a bira e norma desde introdukshon di prohibishon di richi di plèstik aña pasá na Union Europeo, na Boneiru na inisio di luna di yüni. Pero esaki tin su banda malu tambe kuné. E outoridat di kuminda hulandes, NVWA, e último tempu a haña mas di 400 notifikashon.

Sí un hende keda chupa muchu largu riba un richi di papel, dor di muha partinan por kita. Segun e supervisor, esaki ta un rísiko prinsipalmente bou di mucha i hendenan ku un limitashon.

Den mayoria kaso e muchanan mes por a tosa i saka e pròp di papel. No a notifiká stekmentu real òf situashonnan di urgensia médiko. Minister Kuipers den su reakshon ta laga sa ku e ta haña indeseabel ku tantu insidente a bini dilanti. Aparentemente e richinan aki ta insigur bou di sierto sirkunstansia pa uso, loke ta un rísiko.


Minister Ernst Kuipers

E ta keda na e industria, esaki mester sòru pa bini ku alternativa. Kua fecha Gabinete ta mara na esaki, ainda no ta kla. Bèk pa e richinan di plèstik, esaki en todo kaso Gabinete no ke. Richi di plèstik ta forma un rísiko pa medioambiente, segun Kuipers.

Miembro di Tweede Kamer, Fleur Agema, kende a hasi e preguntanan tokante e richinan na e minister, ta spera pa yega un un solushon rápido. “Ta parsé mi fèrfelu pa bini ku un solushon pa richinan di papel sí Kuipers no ta dispuesto pa kanselá e prohibishon riba richi di plèstik. Mi ta spera riba un solushon rápido, 400 insidente notifiká ta realmente muchu hopi.”

Taste of Bonaire ta bèk

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, ta organisá su promé Taste of Bonaire pa e aña akí despues ku mester a posponé e evento akí pa motibu di e pandemia di Corona. E promé evento di Taste of Bonaire ta tuma lugá djasabra 11 di yüni den Parke Wilhelmina di 6’or di atardi pa 10’or di anochi den un tremendo ambiente ku e tema ‘Taste is Back’, estilo ban topa. E programa ta kargá ku músika, talento i tin stènt ku ta bende kuminda lokal i internashonal. Agrupashon musikal Payola ta presente pa entretené tur esnan presente e anochi akí.

DJ Marv i DJ Kiart, tambe ta presente e anochi akí pa animá tur esnan presente i tambe tin un tremendo show di Brasbènt The Boys. TCB kier a ekstendé un invitashon na pueblo di Boneiru i tambe na tur bishitante, pa bin pasa un ratu ameno djasabra 11 di yüni na e promé Taste of Bonaire edishon ‘Taste is Back’ den Parke Wilhelmina.

Inisio aplikashon pa kompensashon pa artíkulo di skol SZW

KRALENDIJK--E aña aki un bes mas mayor di alumno na Hulanda Karibense por bini na remarke pa un kompensashon den gastu di artíkulo di skol manera unifòrm, sapatu i artíkulo pa skibi. Pa yu ku (despues di fakansi grandi benidero) ta bai skol avansá, mayornan por entregá un petishon na unidat SZW di RCN.

Boneiru

Kas di famia na Boneiru ku un yu na skol avansá i ku un entrada te $1.254 nèto pa luna, por bini na remarke pa e sosten aki.

Si tin dos yu esaki no por ta mas ku $1.380 nèto pa luna. Ku tres òf mas yu e entrada máksimo no por surpasá $1.505.

Ta posibel pa apliká via di e-mail òf personalmente durante ora di konsulta spesial: riba 7, 8, i 9 di yüni, entre di 3'or di atardi i 8'or di anochi na Rincon (bestuurskantoor bieu), riba 14, 16 i 17 di yüni di 3'or di atardi pa 8'or di anochi na Avanti na Antriol i entrante 20 di yüni i yüli kompletu, di djaluna te ku djaweps entre 1'or i 4'or di atardi na e ofisina di SZW den Playa. Si un mayor òf kuidadó no por pasa na e orario di konsulta i tampoko por apliká digital, por traha un sita via di e e-mail onderstand@rijksdienstcn.com òf via WhatsApp +599 781 0343.

Saba i Sint Eustatius

Na Saba e límite di entrada ta $1.495 nèto pa luna pa kas di famia ku un yu na skol avansá i na Sint Eustatius esaki ta $1.518.

Na Saba i Sint Eustatius tambe ta konta ku si tin mas yu, por apliká si e entrada ta mas haltu.

Na tur dos isla mayor i kuidadó por entregá un aplikashon na e ofisina di SZW di djaluna te ku djaweps durante oranan di mainta.

Dokumentonan rekerí

Por haña e formulario di aplikashon riba www.rijksdienstcn.com bou di 'Asuntunan Sosial'. Banda di esaki, e petishonarionan mester añadí un (kopia di un) sédula bálido, slep di salario i estado di kuenta di banko di último dos luna.

Mester entregá e dokumentonan aki tambe di pareha di e petishonario si e ta forma parti di e mesun kas di famia.

Ademas mester proba ku e yu ta bai skol sekundario dor di entregá prueba di inskripshon òf e último rapòrt di skol básiko.

Un vogt òf mayor di kriansa mester entregá tambe un desishon ku ta ilustrá ku e ta e kuidadó legal.

Muchanan na skol básiko

Mayornan di mucha ku ta bai skol básiko por tuma kontakto ku e Entidatnan Públiko di nan isla pa e kondishonnan i dokumentonan nesesario. Na Boneiru, Entidat Públiko di Boneiru (OLB) tambe lo t'ei na e orarionan di konsulta spesial na Rincon i Antriol.

E ora ei ta posibel pa durante un bishita, apliká pa e kompensashon aki pa tantu yunan siguiendo enseñansa avansá komo pa esnan na skol básiko.

Por mas informashon tokante e kampaña di Artíkulo pa skol di 2022, wak riba www.rijksdienstcn.com

Agrikultura permanente basá riba naturalesa

KRALENDIJK – "Semper mi ke a bira kunukero. Mi mama tabata stimulá mi pa planta yerba i mi tabata bende nan Dia di La Reina.

Lastu aña di mi estudio mi a sera konosí ku perma kultura, loke ta nifiká agrikultura permanente basá riba naturalesa.

Den naturalesa ta mira mas tantu palu ku ta permanente i berdura ta anual, ke men mester sigui plug e tera kada tres luna i fertilisá i despues ku nan nase ta tira pestisida pa mata e bestianan, tur esei tin un komponente energétiko ku ta un peso mundialmente ku ta kousa kambio di klima tambe," segun Benjamin Visser.

Visser kende tabata invitado den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa el a gusta kultura permanente hopi pasobra e tin un kontesta riba e preguntanan mundial.

E problemanan ta parse hopi kompleho, pero e solushon ta simpel, kuminsá planta i despues di esei kuminsá regenerá ku eko sistema ku kosnan ku nos tin pa por usa pa alimentashon.

Ku agrikultura bo ta kuminsá ku un situashon fértil, pasobra e mondi ta hopi fértil i den komienso bo tin bon kosecha, pero despues di algun aña e kosecha ta bai atras.

Ta asina difísil awor aki pa planta maishi òf otro tipo di mata riba áwaseru so i esaki ta yama sugeshon. Ora ta planta riba e sistema ku ta planta mundialmente ta keda pusha e naturalesa den e mas forma di su-geshon, segun Visser.

Pa loke ta trata daño ku kabritu ta hasi na naturalesa, Visser a bisa den perma kultura ta bisa nan tin funshon, pero mester komprondé e funshon.

Nan ta akumulá e nutrientenan dor di pupu ku ta un faktor di mèst ku ta hopi bon, nan ta kome bio masa loke nos no ta kome loke tambe ta bon i nan tin karni ku ta kuminda pa nos.

Den perma kultura ta buska tres funshon pa kada elemento den e sistema.

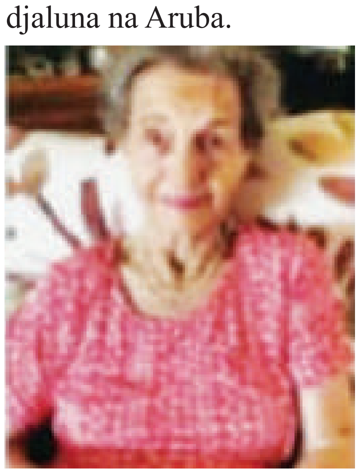
Den perma kultura nan ta bisa bo ta konstruí e tera di abou pa ariba.

Tin e palunan ku ta produsí bio masa anto e blachinan ta kai abou anto ei ta konstruí di abou bai ariba, Visser a bisa.

Viuda di Pepermans a fayesé

KRALENDIJK – Edna Robertine Pepermans-Wiliams, viuda di eks-hefe di kuerpo polisial sekshon Boneiru den añanan setenta, a fayesé na Aruba. El a alkansá e edat respetá di 95 aña di edat. Pepermans tabata e último komandante di brigada polisial hulandes oropeo di e tempu di Antia Hulandes. Edna a nase dia 6 di mei 1927 i a muri dia 23 di mei último na Aruba, na unda el a pasa gran parti di su bida. Leonard (Leo) Pepermans i su famia a biba den e edifisio na unda ta establesé awendia e restorant brasileño. Nan a integrá hopi bon den komunidat boneriano, ku a aseptá nan tambe hopi bon.

Edna tabata un persona amabel i sosial. Akto di entiero a tuma lugá ayera djaluna na Aruba.



Mental Health Caribbean ta eksistí 10 aña

KRALENDIJK -- Djárason promé di yüni Mental Health Caribbean (MHC) ta selebrá su hubileo den un forma festivo i informativo na Boneiru.

Ta dediká henter e siman na e selebrashon dor di organisá diferente aktividat, manera diferente simposio, aktividat di formashon di ekipo fiesta i e funshon públiko di e teater Kibra Silensio. Koleganan di Saba i St. Eustatius tambe ta presente pa selebrá ku koleganan di Boneiru.

MHC i su predesesor 'Stichting Verslavingszorg en Psychiatrie Caribisch Nederland' (SVP-CN), ta eksistí for di promé di yüni 2012 i a keda realisá despues di e transformashon i ampliashon di e fundashon anterior yamá 'Stichting Verslavingszorg Bonaire'. For di e momento ei MHC a krese bira un organisashon ku seis diferente departamento, un hunta di supervishon i en total mas ku 80 empleado.

"Den e transkurso di añanan a logra mas mihó pa baha e esfera di tabú rondó di salú mental i e relashon importante entre salú físiko i salú mental ta mas transparente.

Den koperashon ku sosionan i komunidat nos por realisá mas den kuido pa e habitantenan di Hulanda Karibense. Ban pa e siguiente hubileo", segun Erik Jansen, direktor gerente di MHC.

Ta habri e selebrashon ku un formashon di ekipo pa henter e organisashon ku pa añanan no por a sigui dor di e medidanan di Corona ku a keda ahustá.

Djárason e empleadonan di MHC ta bini huntu pa un simposio informativo ku tópikonan manera brua i sikiatria, sikósis i destigmatisashon di kuido di salú mental.

Djaweps e kolaboradónan di e sosionan ta kordialmente invitá pa asistí na e simposio akí. Anto djabièrnè tin entrega di diploma pa e promé sikólogonan di salubridat di tur e islanan den Reino ku a finalisá nan estudio.

Ta klousurá e selebrashon di hubileo den wikènt ku e obra teatral públiko Kibra Silensio.

Kibra Silensio ta un búskeda teatral i musikal di koreógrafo Ritzah Statia na eksperensianan di hóbennan Karibense. Un presentashon kaminda 'hiphop' i e kultura afrokaribense ta forma e fuentenan.

Ku e preguntanan sentral kon e generashon nobo di hóben karibense ta anda ku eksperensianan difísil i troumátiko, krese den un sosiedat kaminda tin biaha e mentalidat di "pasobra mi di" i "tum'é manera e ta", ta reina. Kiko ta e efekto di esaki riba e hóben ora e madurá.

Por buska karchi pa e obra teatral na MHC i na Sentro Akseso, anterior SHiF.

MHC ke yama danki na tur su empleadonan, sosionan, klientenan i e komunidat di Saba, St. Eustatius i Boneiru, pa e bon kooperashon i nan konfiansa den MHC i su empleadonan e último 10 añanan ku a transkurí.



Parokia San Luis Beltran tabata di fiesta





KRALENDIJK— Djadumingu último parokia di Rincon San Luis Beltran tabata di fiesta.

Esaki den kuadro di selebrashon di sakramento di konfirmashon di hóbennan.

Banda di esaki pastor huntu ku obispu Luis Secco, a duna rekonosementu na fielnan ku ta yuda na un òf otro manera den e parokia ya pa hopi aña.









IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

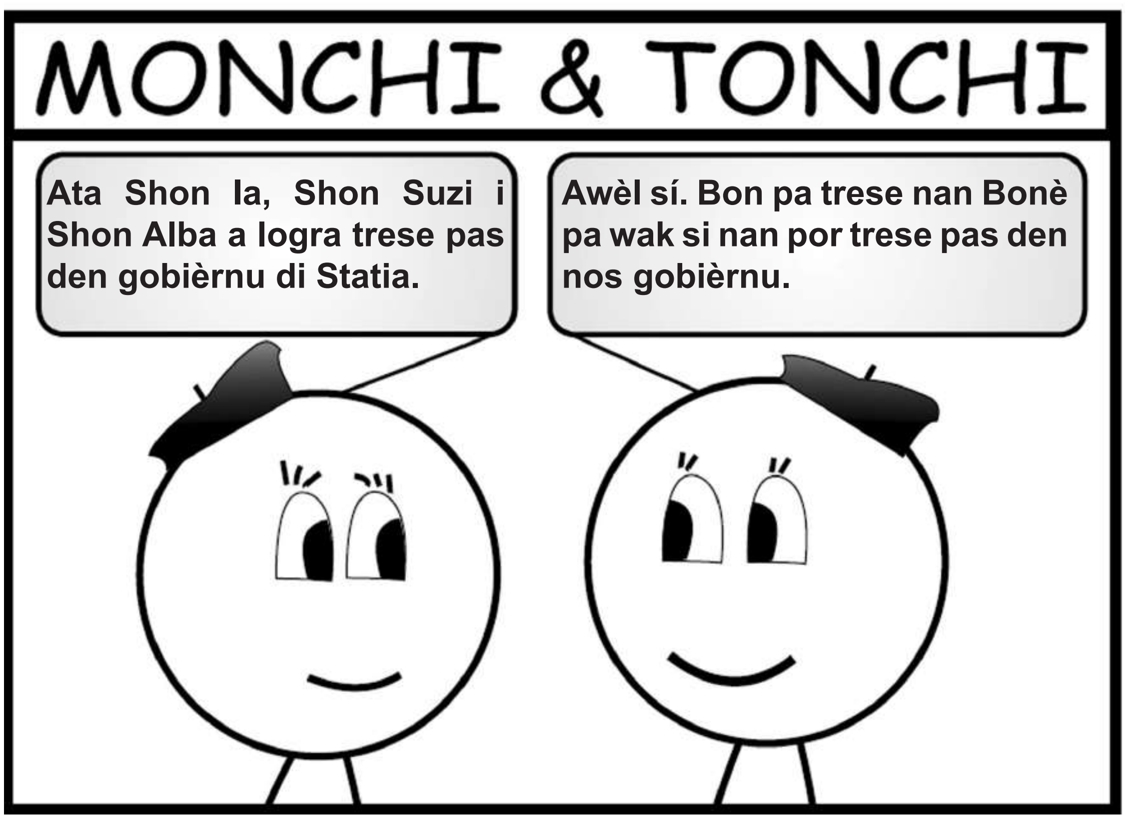
Lanthùis Guatemala

Plantashi Guatemala tabata durante hopi aña di famia Hellmund. Promé Ernst, despues su yu Jules. Charles Hellmund, yu di Jules a bende esaki despues di morto di su tata. Produkshon tabata konsistí di lechi di baka i kabritu, sentebibu, asta flor despues.

Landhuis Guatemala

Plantage Guatemala was vele jaren eigendom van de familie Hellmund. Eerst Ernst, daarna zijn zoon Jules. Na de dood van Jules heeft zijn zoon Charles Hellmund Guatemala verkocht. Productie van Guatemala bestond uit koe en geitenmelk, alöe, zelfs bloemen.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

'Bin gos'é i mir'é'

Último eksposishon obranan di Cheky Zimmerman

KRALENDIJK -- Cesar (Cheky) Zimmerman-den fin di siman a pone un eksposishon di su obranan. E ta un pintor konosí na e islanan di Aruba, Boneiru i Kòrsou. Den su bida te awor, el a pasa na 18 pais, pa kua e ta masha orguyoso. Awor Cheky tin 50 aña pintando. El a yama e eksposishon 'His Last EXPO before he leave this world'.

Cheky Zimmerman a kuminsá pinta ku su 11 aña. Na prinsipio e no tabata tin masha kurashi pa sali kaya pa bende su pinturanan.

Cheky: "E promé pintura ku mi a bende tabata ku Bas Kooyman. Despues di e dia ei mi a kuminsá kore kaya bende mi obranan. Mi











a yena kankan di kurashi pa bende mi obranan te dia di awe. Mi ta yama mi mes ‘a rich painter’.”

Segun Cheky, no pa motibu di e kantidat di sèn ku el a gana ku bendementu di su pinturanan, sino pa e kantidat di fèrf ku el a bende.

Cheky tabatin eksposhon di su pinturanan na diferente parti di mundu; entre otro na Puerto Rico, Venezuela, Repúblika Dominikano, Cuba, Guadaloupe i mas.

Por tuma kontakto Cheky pa medio di 7006508 òf 7953014. Por pasa serka Cheky na su kas na Mexico -50-B.

Por mira algun di su obranan ku el a presentá den fin di siman. Keda pendiente pa e ripitishon.





Tera boneriano (3)

Suseso Inlubidabel©

Tabatin desaroyonan interesante di tereno na Boneiru. Den un seri di algun artíkulo BONERIANO ta trata na ilustrá kon tabata pará ku terenonan riba e isla. Boneiru tin un espasio físiko, un superfisie, di 288 km kuadrá, ku komo punto mas haltu e seru Brandaris ku 241 meter di altura. Ademas Klein Bonaire ku superfisie di 6 kilometer kuadrá i ku komo punto mas haltu 1 meter di altura.

Situashon malu

Na 1863 abolishon di sklabitut a bira realidat pa e islanan aki. Na Boneiru tabatin masoménos 150 katibu di shon ku a haña nan libertat. Un dje personanan ku mas katibu i tereno na e momentu ei tabata famia Boyé. Otro doñonan di katibu tabata entre otro famia Hart, Muskus, Debrot. Boneiru tabatin den e periodo di 1816 pa 1863 un inventario masoménos 800 katibu, di kua tres kuart tabata katibu di rei (gobièrnu) i un kuart katibu di shon (partikular).

For di algun aña kaba promé ku abolishon gobièrnu pokopoko a kuminsá duna su katibunan libertat. Esnan partikular sí tur a bira liber dia promé di yüli 1863.

Gobièrnu a paga nan doño 200 florin pa katibu. E katibunan di shon aki mes no a mira nada di e 200 florin aki. Emansipashon di esnan sklavisá kisas a trese alegria pa motibu di e libertat ku nan a haña, pero nan kondishon no a bai masha dilanti. Libertat, pero ku barika bashí. Tin di nan ku asta a lamentá ku nan a bira liber, pasobra awor nan no tabata haña kuminda i paña mas serka nan respektivo doñonan. Mester tene kuenta ku algun hende di koló liber (‘vrijlieden’) tabatin tereno tantu den tempu di WIC komo despues. Desendiente di e indjan i mestisonan (spañó/indjan) ku tabata hende liber, despues katibunan ku tabata haña nan libertat pa medio di biehes, desabilidat, servisio fiel etc. Pero tabata pèrmití tambe pa algun katibu mes haña algun tereno pa planta banda di Rincon, e pueblo di katibu di rei. Asina tin ku por a kumpra nan libertat tambe serka gobièrnu.

E katibunan ku a optené libertat na 1863 despues pa gran parti a bai traha pa e doñonan di plantashi bou di kondishonnan pésimo, ku pago den forma di profishon.

Gobernador Van den Brandhof

Situashon di e eks-katibunan a yega tambe na konosementu di gobièrnu. Por ehèmpel un sierto profesor Karl Martin ku ta bishitá Boneiru na febrüari 1883 ta skirbi un relato konmovedor tokante situashon



di habitantenan di e isla. Djis despues, mart 1883, gobernador Nicolaas van den Brandhof ta biaha pa Boneiru pa personalmente bai opservá e situashon. E ta keda riba e isla di 21 di marti pa 8 di aprel. Pues dos siman. Sufisiente pa haña un bista di e situashon. E mandatario a bin ripará ku un parti grandi di Boneiru ainda tabata konsistí di terenonan pará pòrnada. Pues esnan ku no a logra bende na 1868, despues ku a bende e parselanan grandi. Segun Van den Brandhof, e terenonan pará bashí aki tabata ideal pa kultivá sentebibu, un kultivo ku a yega e isla den dékada kuarenta di siglo 19. Tambe pa planta maishi chikí.

Tereno di hür

Den un reunion ku gobernador Van den Brandhof tabatin djis despues ku Raad van Policie, el a bini ku e idea pa parti e terenonan aki den parselanan chikitu di 1 hèktar (bènder) pa hür ku e eks-katibunan, di manera ku nan por a praktiká agrikultura i krio di bestia i asina haña un entrada pa kompletá loke nan tabata gana, trahando riba e plantashinan grandi òf hasiendo otro trabou, manera di piskadó.

Den hopi kaso un persona por a hür dos pa tres bènder, ku nan tabata repartí den un bènder pa tene bestia, un bènder pa planta maishi i eventualmente un bènder pa kultivá sentebibu.

E preis ku mester a paga na hür tabata hopi abou. Kasi nada. Te awe hür pa tipo di terenonan asina ta ridíkulamente abou, alrededor di 10 dòler pa bènder. Den boka di pueblo e terenonan aki a bin haña, meskos ku esnan bendé na 1868, despues di e benta di e parselanan grandi (Slagbaai etc. – plantashi), e nòmber di kunuku, un palabra di orígen arowak. Na promé instante e kunukeronan aki a sigui traha den e plantashinan grandi den plantamentu i kòrtamentu di sentebibu, kapmentu di staka, huntamentu di kabritu etc. Pero nan tabata aktivo tambe ku nan kunuku. E personanan ku a haña tereno di hür a haña tambe e promesa di parti gobièrnu ku si nan demonstrá seriedat, usando e tereno bon, kultivando esaki regular i kria bestia, e tereno lo bira nan propiedat. Asina tin basta hende a haña tereno propiedat. Esnan ku a keda ku e status di ‘huurgrond’ probablemente ta pasobra e hürdónan no a usa nan tereno di kunuku den forma optimal.

Èrfpagt

Siglo pasá numa a instituí terenonan èrfpagt na Boneiru. Promé ku esaki ta tereno propiedat (tera kumprá òf ku terenonan di konseshon) i tereno di hür tabatin. Hopi hende a haña tereno di hür tambe pa traha nan kas.

Konsekuensia ta ku den barionan dje isla aki tin hopi kas trahá riba tereno di hür, pa kua ta paga solamente hür. Pues nada di ‘vastgoedbelasting’, ‘grondbelasting’ òf èrfpagt. Na fin di e seri aki un pida historia oral chistoso tokante un tereno propiedat den Nort di Saliña di òf tabata di famia Salsbach. Ta e tereno situá pa nort di sentro di bario Nort di Saliña.

Historia oral ta mustra ku Joseph (Pa Bubu) Salsbach, kasá di Petronila (Ma Chon) Antoin a pidi gobièrnu e tereno aki pa kria bestia. Hendenan di bario a rabia, pasobra tabata un tereno meimei di otro kas. Ta na kunuku mester kria bestia. Pa Bubu sinembargo a sigui insistí pa optené tereno aki. I el a logra. Na momentu ku tur kos tabata reglá i firmá, Pa Bubu a disidí di yama su kunuku ‘Kaka pa tur’.

Un puña dirèkt pa tur esnan ku tabata kontra pa el a haña e tereno aki.



MADAM X



Griteria den misa

Mi ke sigui riba e buriku ku mi a subi siman pasá djasabra den mi kolumna. Asuntu di religion. Loke ta molestiá mi pa hopi tempu kaba ta e forma kon algun pastor, tantu na Boneiru komo den otro paisnan, ta grita na momentu ku nan ta trese nan mensahenan spiritual dilanti. Un gritamentu ku ta hasi bo nèrvioso, duna bo strès mano. Ta pone mi puntra mi mes ku si ta asina e kos mester bai. Aki no ta trata di katólikonan. Tur hende, segun mi, tin nan persepshon kon Hesukristu tabata. A traha hopi pelíkula tokante bida di Hesukristu. Kada direktor di e pelíkulanan aki a duna kontenido na e figura di Hesukristu na nan manera, segun nan persepshon. Pa un direktor di sine kisas Hesukristu tabata un gritadó, pa otro direktor di sine un hende trankil, ku bos trankil, suave, pero profundo.

Mi ta kere kada pastor tambe, na momentu ku nan ta prediká, ta papia òf grita segun nan persepshon di Hesukristu. Mi no por kere ku ta otro, komo ku nos tur, spesialmente nos lidernan religioso, ta trata na hiba un bida manera Hesus a hiba riba e mundu aki.

Na mi opinion, Hesus tabata un hende ku tabata papia trankil, suave, pero ku profundidat. Mi no ta kere ku Hesukristu tabata grita, borotá i sulfurá manera tin pastor ta hasi, kasi pa hasi bo nèrvioso. Te asta bo ta ripará manera ku tin un sorto di rabia den nan bos.

Tin bia mi ta sinta wak esnan di eksterior na televishon. Por ehèmpel un Benny Hinn òf esnan na BET riba djadumingu, ku ta para bira manera mònster, grita, soda i sulfurá, keriendo ku asina nan por atraé hende na Dios. Ami ta duda. Asta mi ta kere lo kontrario, pasobra loke e gritamentu aki por trese mas bien ta hipnósis di sierto hendenan, ku lo dal man den nan pòtmòni i pone sèn den kolèkt, siendo ku mañan nan ta morto di hamber, miéntras ku pastor sí ta barika yen.

M'a tende ku na Venezuela a yega di sosodé un kaso eksepshonal hopi aña pasá durante un kampaña evangelístiko. Un pastor konosí pa su gritamentu dos siman largu a papia i grita, tratando pa trese karné den e kurá di Dios. Riba e último dia dje kampaña, manera ta kustumber, e predikador famoso aki a yama hendenan dilanti pa bin duna testimonio. Pero niun hende a bini dilanti, ni maske kuantu e pastor a enkurashá i na final te asta roga e hendenan pa trese nan testimonio.

Despues di un ratu a sali un kampesino, un hòmber simpel i sereno, pa trese su mensahe. Sin grita, sin borotá, e hòmber aki a papia for di e profundidat di su kurason.

El a papia ku bos suave, humilde i trankil. Despues ku el a kaba papia nan a bati man i un pa un mas hende a kuminsá bini dilanti, stimulá pa e manera ku e kampesino a trese su mensahe dilanti.

E predikador su kara a keda tur bergonsá. Pero el a bin ripará kiko el a hasi fout i desde e dia ei a kuminsá kambia su forma di prediká.

E gritamentu aki di sierto pastornan tin mi preokupá. Mi no ta haña nesesario ku un pastor òf predikador mester grita dje weis aki. Un aktitut asina, un forma di prediká asina, ta leu for di ta e ehèmpel ku nan mester tuma riba Kristu.

E gritamentu aki mas bien ta un muestra di debilidat i ku kua bo no ta logra resultado. Na momentu ku bo ta grita, ta bo propio emoshon, bo propio sintimentu i alma ta na poder. I no ta bo ego ta importante ora bo ta prediká. Bo ego mester muri, pa asina Kristu por biba Su bida den bo. Pero tin predikador ku ke bai biba nán mes bida durante nan predikashinan.

Na mi konsepto, e pastor i predikadornan gritadó aki mester komprondé ku ni maske kuantu nan grita, diabel lo no kore bai i niun milager lo sosodé. E gritamentu aki mas bien ta un produkto di emoshon i sensashonalismo.

Mi ta kere ku e predikadornan aki mester komprondé ku ta e suavedat di kurason, e simplesa, e sintimentu di kompadesementu, ta toka e hende su kurason. No e gritamentu, ku ami ta interpretá mas tantu komo un ekspreshon dje karni. Mi ta kombensí ku e gritamentu aki, na lugá di hiba e hende na Dios, ta hasi daño na e Palabra di Dios. Mi ta kere ku tur esnan ku ta prediká òf ta pretendé di por prediká mester tuma un ehèmpel riba Pastor Daniel Szpila, eks-pastor di parokia San Bernardo di Playa, awendia stashoná na na Aruba. E forma kon e hòmber aki ta trese su mensahenan dilanti ta aserká e persepshon ku mi tin di Hesukristu mas tantu.

Miéntras ku a drecha pos i molina tur kaminda

Niun pos operashonal na Tra'i Montaña

KRALENDIJK – Pa straño ku por parse, no tin ningun pos i molina operashonal den área di Tra'i Montaña. Esaki siendo ku ántes tabatin sigur ocho pos for di unda e kunukeronan den e área ei por a saka awa. "Parse ku gobernantenan a bira lomba kompletamente pa Tra'i Montaña", un kunukero a deshogá su kurason na BONERIANO.

Algun aña pasá, ku fondonan hulandes a rehabilitá kasi 20 pos ku molina riba e isla. Pariba di Nikiboko por ehèmpel e posnan Flor di Cuba, Pasa Kontrami i Bará di Karta. Pariba di Antriol tambe a rehabilitá basta pos, manera Kavula, Mexico, Angola. Banda di Rincon no ta ko'i papia mes.

"Ta kiko gobièrnu tin ku nos kunukeronan di Tra'i Montaña? Kiko nos a hasi pa risibí un trato asina? Ta Gurubú ta e pos di mas serka na unda nos por bai buska awa. Òf na e pos públiko di Fontein", e kunukero a splika. E kunukero a referí na e pos di Subí Blanku, pegá ku e sitio na unda e awa ta di bon kalidat. Pero a laga e pos aki, riba kua ainda tin molina, bai atras. "Kiko a kosta pa hinka e pos aki tambe den e proyekto di rehabilitashon di pos i molinanan?"





Waha di morto inovativo



KRALENDIJK- Kas funerario, Consuelo Memorial ta bini ku un tipo di waha di morto basta inovativo. Kolaboradó di e kas funerario aki no ke amplia ku BONERIANO tokante esaki. “Mi no ke bisa mashá, pero pronto lo mira esaki riba kaminda”, e ta konfirmá. Ta trata aki di un tipo di garoshi pa transportá e defuntu.

E vehíkulo aki tin su propio motor. Interesante ta e echo ku e diseño probablemente por hasi posibel pa laga un kabai trèk e waha di morto pekuliar aki.

Sigur por mira esaki komo inovativo di parti di Consuelo Memorial.

E potrèt ta ilustrá e waha di morto inovativo.

BISHITA DI LABIRGEN MARIA NA SANTA ELISABÈT

31 di mei 2022

“Felis ta esun ku a kere, pasobra loke Señor a bis’é, lo keda kumplí.” (cf Lukas 1,45)

Elisabèt ta duna testimonio di loke a pasa ku su prima, Maria, na kende e mensahero di Señor a bisa: “Señor a mustra bo su grasia. Lo bo sali na estado i duna lus na un Yu hòmber ku bo mester yama Hesus. Nan lo yam’É Yu di Altísimo.” (cf Lukas 1,30-32)

Ounke Labírgen no a komprondé tur kos mesora, El a bisa “Si!” na Señor: “Ata sirbidó di Señor; laga sosodé ku mi loke bo a bisa.” (cf Lukas 1,38) Labírgen no a pone su mes interes na promé lugá, sino el a someté su mes na boluntat di Tata. I Tata a rekompensá su fieldat!

Danki Señor. Meskos ku Labírgen Maria, nos tambe ta gradisí Bo; “pa motibu di e kosnan grandi ku Abo a hasi pa nos.” (cf Lukas 1,49)

1L Sof 3,14-18; Salmo Is 12,2-3.4-6; Lukas 1,39-56

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechilpan

‘Curaçao Global Trade Symposium 2022’ un éksito

WILLEMSTAD—Den siman ku a pasa riba 150 mayorista, aerolínea i prensa tei presente na Kòrsou pa partisipá na e evento aki.

Ta trata aki di un simposio organisá spesialmente pa mayoristanan prosedente di diferente parti di mundu bin eksperensiá e produkto turístiko úniko ku Kòrsou tin di ofresé na bishitantenan for di eksterior i tambe kondusí reunionnan ku partnernan di sektor privá. Durante di e simposio a kompartí tambe Kòrsou su senario di airlift pa aña 2022, e desaroyonan riba tereno di akomodashon, e kresementu den kantidat di turista di estadia i plannan pa futuro.

Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB), Curaçao Hospitality and Tourism Association (CHATA) huntu ku diferente partner den sektor privá a uni pa realisashon di e simposio importante aki despues di 2 aña di ousensia. E simposio a inisiá ku un tremendo resepshon dia 23 di mei atardi inkluyendo un mini Karnaval i parada di Seú pa asina laga e mayoristanan sinti un tiki di e kultura di Kòrsou.

E apertura ofisial a tuma lugá dia 24 di mei i a inkluí spich di Minister di Desaroyo Ekonomiko sr Ruisandro Cijntje huntu ku direktor athunto di CTB sr. Hugo Clarinda i sra. Maria-Helena Seferina-Rojas, Managing Director di CHATA.

‘Curaçao Global Trade Symposium 2022’ a konta ku partisipashon di representantenan for di Estádos Unídos, Canada, Hulanda, Alemania, Bèlgika, Polonia, Fransia, Colombia, Brazil, Argentina, Chile, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Uruguay, Perú, Venezuela, Sürnam, Trinidad &Tobago, Jamaica i St. Maarten.







Kas na kandela

WILLEMSTAD—Ayera djaluna 30 di mei 2022, sentral di Polis a risibí informashon ku na kaya Emeterio F. Doran lo tin un kas na kandela. Na yegada di e unidatnan, a topa ku un kas kompletamente na kandela. Personal di brantwer ku a presentá na e sitio a logra paga e kandela. Ambulans mester a presentá na e sitio, pa asina transportá un dama di edat pa C.M.C. ku a sinti efektonan di salú kousá pa motibu di e kandela. Kousa di e kandela ta den investigashon.

Kaso di atrako ku herido

WILLEMSTAD--Djaluna 30 di mei 2022 alrededor di 11.04 ‘or, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un kaso di atrako ku a tuma lugá na un kas na Kaya Tafetan.

Mesora a dirigí unidat polisial na e sitio i for di un investigashon preliminar a resultá ku un hòmber lo mester a yega su kas, drenta paden i wòrdu sorpresá pa un deskonosí. E sospechoso lo mester a bai den un kamber ku e víktima, kaminda a kuminsá un forsageo. Durante di e forsageo aki, e víktima a risibí kòrtá na banda drechi di su garganta, tambe na su kachete i brasa. Tim di Atrako lo kontinuá ku e investigashon.

Monique Palm cu pintura dedica na e musico Vicente Ras

ORANJETAD - Recientemente Minister Maduro tabata tin e placer pa hunto cu ex Gobernador sr. Olindo Koolman haci e desvelo di e pintura di e musico sr. Vicente Ras pinta pa sra. Monique Palm. E acto a tuma lugar na Artisa Gallery na San Nicolaas cu presencia di un grupo grandi di famia y amistad cu a bin apoya sra. Monique Palm. Esaki ta prome biaha cu sra. Palm ta pinta un persona y ela scoge e musico Vicente Ras pa brinda e honor. E pintura ta uno bunita cu ta capta e energia unico cu Vicente ta transmiti den e tononan di su tambu. E tabata un momento bunita pa mira con sr. Vicente Ras tabata admira e obra cu Monique Palm a dedica na su honor.

Pa e ocasion special aki, sr. Vicente a toca y canta y a invita Minister Maduro pa canta koor hunto cun'e pa asina deleita esnan presente cu musica di Aruba su folklore.Minister Maduro ta felicita sra. Monique y Vicente pa e bunita obra aki y ta gradici sra. Palm pa e bunita gesto pa na bida brinda honor na nos musiconan manera sr. Vicente Ras. E ta un dushi sentimento ora un Arubiano ricibi un aprecio.







Ministerio di Salud a presenta:

Plan nacional di prevencion na AZV pa un Aruba Saludabel

ORANJESTAD--Diaranzon mainta Minister Dangui Oduber, hunto cu coleganan di Ministerio di Salud, a bishita Algemene Zietkekosten Verzekering (AZV) pa presenta un programa di prevencion den salud na director mr. Edwin Jacobs. Esaki den cuadro di e plan nacional, unda cu prevencion ta central, cu ta e maneho di Minister Oduber pa e 4 añanan di su gobernacion.

A presenta e programa aki, relata na action 3.2 di e NCD-MAP 2020-2030, na AZV den un proyecto piloto pa asina papia over di e financiamento pa cu e aña aki.

Tambe a tuma e oportunidad pa presenta kiko e programa ta encera y con e 4 pilarnan aki lo traha pa un Aruba mas saludabel.

Pa e programa por wordo financia durante e añanan di gobernacion nos dilanti, lo crea un fondo yama “Begrotingsfonds Pandemische Veerkracht en Innovatie”, esta un Fondo pa Recuperacion di e Pandemia y pa promove Innovacion.

E fondo aki lo bai reemplaza e Covid insurance.

Tur e entrada cu lo wordo genera lo wordo inverti bek den salubridad, entre otro den prevencion, sigui amplia e capacidad di nos ICU na nos hospital y den innovacion riba tereno di salubridad, pa asina Aruba por recupera rapidamente di e efectonan di e pandemia y ta mihor prepara



pa cualkier eventualidad cu lo por presenta e programa aki por bira sostenibel y yuda Aruba biba un bida mas saludabel.

Den sector publico na Aruba

Hende muhe ta ocupa varios posicion financiero importante

ORANJESTAD - Durante e seminario di liderazgo femenino 'Strong women choose to challenge' na Universidad di Aruba, Minister Maduro a brinda un bista riba e inclusion financiero di e hende muhe na Aruba.

E mandatario a trece dilanti cu den sector publico na Aruba tin hopi hende muhe den posicion financiero haciendo un trabou importante pa nos Pais.

Minister Maduro a trece dilante cu te ainda den gobernacion, nos a conoce dos dama cu a asumi e posicion di Minister di Finansa di nos Pais.

Aruba su promer Minister di Finansa ta sra. Ella Tromp-Yarzagaray, kende alabes tabata Aruba su promer hende muhe Minister Plenipotenciario na Hulanda y Aruba su di dos Gobernador Interino femenino. Na aña 2017, Aruba a conoce un otro hende muhe como Minister di Finansa den persona di su persona, sra. Xiomara Maduro.

E mandatario a splica cu tin hopi hende muhe den posicion financiero cu ta clave den sector publico y den Gobierno.

Asina por aprecia cu tin hende muhe na timon di Aruba su Banco Central, Departamento di Impuesto, Departamento Economico, Controlaria General y den posicion nan financiero clave na Departamento di Finansa, Departamento di Estadistica y na Aduana.

Minister Maduro a indica cu e lista aki ta un resumen chikito di un lista mas amplio, ya cu den Gobierno y sector publico tin hopi mas hende muhe cu ta haci un trabou importante den funcionnan financiero na bienestar di comunidad.

Akuerdo di Kralendijk ta haña forma

KRALENDIJK – E importansia i e balor di Diálogo Sentral na Boneiru komo órgano di konseho pa tantu gobièrnu lokal komo Reino, ta keda rekonosé. Esaki Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, ta skirbi den su karta pa Diálogo Sentral. E mandatario ta reakshoná riba e preokupashon di Diálogo Sentral ku e tumamentu di medida parse no tabatin sufisiente efekto, pasobra no a konsultá na tempu ku e partidonan enbolbí na Boneiru. Van Huffelen ta sali for di e punto di bista ku e preokupashon aki a keda atendé durante bishita di minister Schouten di maneho di pobresa.

E mandatario ta informá ku entre tantu minister Schouten a hasi un bishita na Boneiru i huntu ku Diálogo Sentral a redaktá un deklarashon tokante e kontinuashon di e efekto di e akuerdo di Kralendijk.

E medidanan nobo tumá i ambishonnan papiá, ta indiká ku e akuerdo di Kralendijk awor ta haña forma konkreto. Tambe a rekonosé e importansia i e balor di Diálogo Sentral komo órgano di konseho pa tantu gobièrnu lokal komo Reino. E punto di salida ta ku solamente por mehorá e siguridat di eksistensia dor di traha huntu na mehorashon di entrada i bahamentu di kosto di bida te na un nivel aseptabel. Pa esaki ta di importansia pa traha riba reforsamentu di e ekonomia lokal i merkado laboral. Esaki ta un tarea konhunto di Reino, Entidat Públiko i partnernan sosial, van Huffelen ta skirbi. Van Huffelen: “Boso a palabrá ku minister Schouten pa durante e periodo di gobernashon aki anualmente tene konsulta riba adelanto di e akuerdo, den kua tambe lo pone atenshon pa e adelanto desde e maneho lokal i otro departamentonan.

Minister Schouten lo enbolbí otro departamentonan relevante pa stimulá e konsulta di adelanto.

Di mi banda tambe lo mi duna mi aporte i ta dispuesto pa djòin esaki.”

Mehorashon di e siguridat di eksistensia i riba término kòrtiku reforsá e posishon di e habitantenan mas vulnerabel na Boneiru, ta un ambishon amplio i importante di e gabinete i por konta riba sosten di su persona pa ku esaki, segun a mandatario.

Di mes e ambishon aki ta konta tambe pa Saba i St. Eustatius.

Várius aksidente di tráfiko wikènt

KRALENDIJK -- Durante wikènt vários aksidente di tráfiko ku herido a tuma lugá.

Djadumingu 29 di mei alrededor di kuartu pasá di kuater di mardugá, un aksidente a tuma lugá riba Kaminda Sabana Piedra Krus.

Pa motibu deskonosí shofùr di e outo a pèrdè kontrol i kore drenta mondi.

Ambulans a transport'é pa hospital pa tratamentu médiko.

Pa mas o ménos binti pasá di seis di mainta riba e mesun dia, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un aksidente ku a tuma lugá riba Kaya Korona.

Aki ambulans a transportá dos okupante di e outo pa hospital pa tratamentu médiko.

Algu mas lat, alrededor di mitar di shete, un kaso di hit & run a tuma lugá riba Kaya Korona.

Un outo ku tabata biniendo for di direkshon di Playa, bayendo direkshon nort, a kore dal den un outo ku tabata stashoná i a sigui kore.

Kuerpo Polisial ta hasi un apelashon na un i tur pa ta atento den tráfiko, tene bo mes na e velosidat permití, no hasi uzo di telefòn miéntras ta stür, bisti faha di seguridat i bebe na midí.

Asina nos tur ta kontribuí na un tráfiko seif i sigur.

DEPORTE

Selekshon Boneiru ta biaha kompleto

Di dos test hungadónan selekshon ta negativo

KRALENDIJK--Manera a keda publiká djaluna último ku dos hungadó di selekshon nashonal di futbòl di nos isla a test positivo pa sustansianan prohibí, ku e selekshon a keda debilitá ku dos hunadó, esei no ta e kaso ya ku un di dos test a resultá ku nan ta negativo.

Esaki a keda publiká tantu den sièrto korant i tambe na Radio, di kua despues di un di dos test ku a tuma lugá na laboratorio djaluna último, resultado di esaki ta negativo. Ku esaki ta nifiká ku e dos hungadónan aki por biaha ku e selekshon di Boneiru djárason awó pa e kompromisonan di Concacaf Nations League na Turks & Caicos. Ku esaki ta nifiká tambe ku e hungadónan aki ta biaha ku selekshon nashonal di nos isla djárason awó na Turks & Caicos pa e kompromisonan di Concacaf Nations League. Selekshon nashonal pues di Boneiru ta keda normal manera e ta i no manera a keda publiká ku a debilitá e selekshon. Nos selekshon nashonal di futbòl lo biaha kompleto manera e la prepará tambe, esaki djárason awó pa Turks & Caicos. E promé test e sali positivo, e di dos test ku nan a hasi na laboratorium, ta duna kuné resultado di test di tur dos e hóbennan ta negativo i no positivo. Ku otro palabra, selekshon nashonal futbòl boneriano ta limpi i ta biaha ku tur su hungadónan manera prepará tambe pa esaki. Nos ta deseá nos selekshon nashonal tur pero tur klase di éksito den e kompromisonan di Concacaf Nations League.

Éksito.

Juventus vs Young Boys djabièrnè

KRALENDIJK--Kampionato futbòl di nos isla despues di a wanta un ratu, ta sigui e siman aki.

E kampionato ta sigui djabièrnè awó 3 di yüni 2022 den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, esaki ku otro partido bálido pa kampionato 2022 di futbòl di FFB/FWNB. Pa djabièrnè awó ta enfrentá otro e ekiponan di SV Juventus i Young Boys. Juventus no a sinti sabor di un viktoria ainda den kampionato 2022, Young Boys ku si tin partidonan ganá e kampionato, ta bini di derota di 5-1 kontra e kampionnan di sv Real Rincon. E partido aki entre SV Juventus i SV Young Boys djabièrnè awó, ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato ku dos ekipo buskando e 3 puntonan di e partido.

Esaki lo hasi e partido unu interesante i sigur un tremendo partido pa e fanátikonan di e ekiponan aki i di e deporte rei futbòl pa mira djabièrnè awó.

Éksito na e ekiponan den e partido.

Hanneke Vasse ta trese dos medaya Boneiru

K R A L E N D I J K --Hanneke Vasse ta trese dos medaya Boneiru pa atletismo foi Hulanda.

Harderwijk Bonaire Zwemcoach Hanneke Vasse di Swim Sport Bonaire, despues di un gran éksito ku a tuma lugá na NL Atletiek Master 2022, ta regresá Boneiru ku 2 medaya.

Vasse a logra oro pa kogelstoten i plata pa discuswerpen. E kompetensianan a tuma lugá na Harderwijk di 27 pa 29 di mei organisá pa Athlos. Nos no a logra muchu informashon tokante esaki. Pero e realidat ta ku Boneiru a logra dos medaya den atletismo na Hulanda, unu ku ta medaya di oro pa kogelstoten i plata pa tira disko.



The Crusher 7-5 riba Nikiboko Real Stars

KRALENDIJK--Siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl di Liga Si Nos Ke Nos Por, e ekipo di The Crusher a gana di e ekipo di Nikiboko Real Stars ku skor di 7-5, esaki den torneo dediká na picher Giovani Hart (epd).

Picher ganador di e partido aki ta Georgino Saragoza. Picher pèrdèdó di e partido aki ta Igor Sint Jago.

The Crusher a bati 9 hit i hasi 2 eror den e partido.

Nikiboko Real Stars a bati 8 hit i no a hasi eror den e partido.

Mihó batidónan pa e ekipo di The Crusher den e partido aki ta

Errelson Bomba di 2-2.

Georgino Saragoza di 3-2.

Kelvin Marin tambe a bai di 3-2.

Ricjendell Morillo tambe a bai di 3-2 den e partido.

Mihó batidó pa Nikiboko Real Stars den e partido aki ta Ruwensly Ster di 3-2,

Empyernan ku a dirigí e partido aki ta Yurell De Caster i Richinello Saragoza. Edseline Dammers a skor e partido.

Konsehal Esther Bernabela na kongreso di KORPOPDEKO

UPB ta sigui kere firme den banko di desaroyo

KRALENDIJK – Konsehal Esther Bernabela a bisa ku UPB ta sigui kere firme den un banko di desaroyo na Boneiru.

Huntu ku su koleganan di Konseho Insular Daisy Coffie i Elvis Tjin Asjoe el a partisipá na un kongreso na Kòrsou, organisá pa KORPODEKO. Tabata trata di un kongreso internashonal na kua 22 pais a partisipá, ademas 88 instituto finansiero, organisá den ALIDE, ku ta e asosashon di institutonan finansiero di desaroyo pa Latino Amérika. ALIDE ta e organisashon di supervishon na nòmer di Nashonnan Uní, trahando hopi serka ku UNDP – United Nations Development Program. Durante kongreso a papia riba establesimentu di bankonan di desaroyo den tur pais den e region aki payuda komunidat, empresa i suidadanonan den nan vishon i aktividatnan komersial. Esaki ta e idea di KORPODEKO i ALIDE. Frakshon di UPB semper a boga pa bini un banko di desaroyo na Boneiru. Na dos okashon nan a yega di presentá tambe moshon den Konseho Insular pa urgi gobièrnu pa realisá un banko asina.



Partisipashon Parokia di La Birgen di Coromoto
Djamars 31 di mei : Santu Sakrifisio di Misa 19:30 pm.